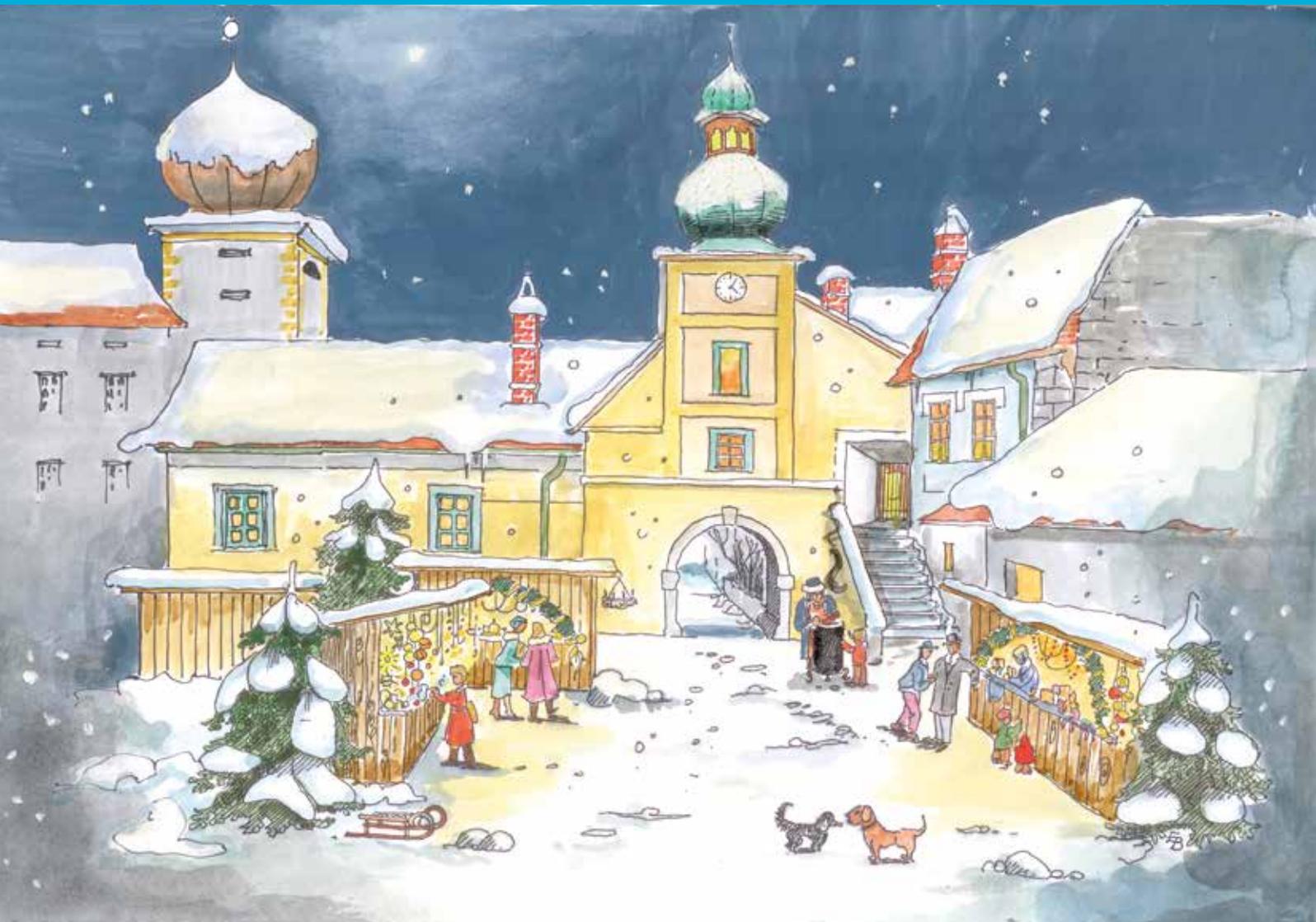




KOTTINGBRUNNER GEMEINDEKURIER

Dezember 2020 • Ausgabe Nr. 159 • Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Kottlingbrunn • An einen Haushalt



Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr

Winterdienst &
Schneeräumung
Bitte mit Bedacht parken

» SEITE 4



Elektro Jeschek
wohlverdienter Ruhestand
und neuer Geschäftsführer

» SEITE 7

www.kottlingbrunn.gv.at

HERZLICH WILLKOMMEN

Ein herzliches Willkommen den jüngsten
Bürgerinnen und Bürgern in unserer Marktgemeinde!



Paul Wöhler



Aileen Krojer



Josephine Danzer



Jakob Schötzer

Ein Kind wird erwartet

Mit einer Schwangerschaft beginnt ein neuer, spannender Lebensabschnitt. Kaum eine andere Lebenssituation bringt so viel Freude und Aufregung mit sich und stellt einen gleichzeitig vor so viele Fragen und neue Herausforderungen.

Dokumentenmappe

Am Gemeindeamt Kottlingbrunn erhalten alle werdenden Eltern gegen Vorlage des Mutter-Kind-Passes eine Dokumentenmappe der NÖ GKK mit vielen wertvollen Informationen rund um Schwangerschaft, Karenzzeit, Kin-

derbetreuungsgeld, Geburt und Kinderbetreuungseinrichtungen, sowie ein Gutscheineheft mit zahlreichen attraktiven Ermäßigungen.

NÖ Windelgutschein

In Zeiten, in denen der Gedanke der Nachhaltigkeit immer mehr in den Vordergrund rückt, steigt auch das Interesse an der Verwendung von Mehrwegwindeln.

Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Mehrwegwindel entscheiden, werden gefördert und erhalten einen Gutschein im Wert von € 100,- vom Ge-

meindeverband für Abfallbeseitigung Baden. Der Gutschein kann im Bürgerbüro während der Parteienverkehrszeiten abgeholt werden.

Babygutscheine

Die Marktgemeinde Kottlingbrunn gratuliert allen frischgebackenen Eltern herzlichst zur Geburt. Als besonderes Geschenk erhalten alle neuen Erdenbürger „Babygutscheine“, die in der „Schlossapotheke“ eingelöst werden können. Über den genauen Ablauf und den Erhalt der Gutscheine werden die Eltern per Post informiert.

Krabbelstube "bim bam bini"

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 7:00 bis 15:00 Uhr
keine Schließzeiten in den Ferien, Ausnahme: 24. bis 31. Dezember

Informationen und Anmeldung bei Christine Tesarek, Kidspoint GmbH unter der Telefonnummer: 0664/85 21 487
Weitere Infos auf der Homepage der Marktgemeinde Kottlingbrunn unter: www.kottlingbrunn.gv.at

Aushilfskräfte für Kindergärten gesucht!

Sie arbeiten gerne mit Kindern und scheuen auch keine Reinigungsarbeiten, sind nicht berufstätig und daher zeitlich flexibel, teamfähig, freundlich und zuverlässig, dann sind SIE genau die Unterstützung, die wir suchen. Die Marktgemeinde Kottlingbrunn benötigt laufend verlässliche Aushilfskräfte, stunden- aber auch tageweise, zur Kinderbetreuung und für Reinigungsarbeiten in den Kindergärten.

Bitte beachten Sie, dass es sich um KEIN fixes Dienstverhältnis handelt!

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Amtsleiterin der Marktgemeinde Kottlingbrunn,
Heidemarie Pillwein, Tel. 02252/76104 DW 130.**



Liebe Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner!



Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Ein Jahr, das uns wohl allen in Erinnerung bleiben wird. Kaum jemand konnte sich heuer zu Jahresbeginn vorstellen,

wie sich das tägliche Leben aufgrund der Corona-Situation verändern würde.

Team Kottlingbrunn

Gemeinsam haben wir es mit dem „Team Kottlingbrunn“ sowohl während des Lockdowns im Frühjahr als auch im Herbst geschafft, Kottlingbrunner Haushalte mit Mittagessen, Lebensmitteln und Medikamenten zu versorgen.

Mit der Unterstützung vieler Freiwilliger haben wir auch die ersten Covid-Massentestungen erfolgreich in Kottlingbrunn durchgeführt. Die Vorbereitungen für den nächsten Durchgang der Testungen zu Jahresbeginn 2021 sind bereits angelaufen.

Viele Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner engagieren sich darüber

hinaus in Vereinen und Institutionen sowie in der Nachbarschaftshilfe, um einander zu unterstützen. Ich danke Ihnen für diese großartige Mithilfe von ganzem Herzen.

Modernisierung Volksschule

Aufgrund der Corona-Situation musste die für Anfang November geplante Workshop-Woche „Lebensraum Schule gemeinsam entwickeln“ leider verschoben werden und soll im zweiten Quartal 2021 nachgeholt werden. Das Projekt wird sich dadurch leider ein wenig verzögern. Es ist mir jedoch ein großes Anliegen, dass alle Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern, Lehrerinnen und Lehrer, Vereine, das Schulwarte-Team sowie alle Interessierten die Möglichkeit haben, ihre Ideen und Vorstellungen für die Schule von morgen einbringen zu können.

Hauptstraße

Die Planungsarbeiten für die Hauptstraße sind fertig. Es sind zwei durchgehende Fahrstreifen, über 50 gekennzeichnete Parkplätze und rund 20 neue Bäume im Abschnitt zwischen dem Wasserschloss und der Einbindung in

die Rote-Kreuz-Straße vorgesehen. Die Bauarbeiten sollen nach den Osterfeiertagen beginnen und im Herbst 2021 abgeschlossen sein.

Radwegverbindung Zentrum

Die Bauarbeiten an der Rad- und Gehwegverbindung entlang der Südbahn einschließlich Beleuchtung konnten noch im Herbst abgeschlossen werden. Damit wird das Kottlingbrunner Radwegenetz weiter verdichtet und die fuß- und radläufige Anbindung der Rote-Kreuz-Siedlung in das Zentrum verbessert.

Umstellung LED-Beleuchtung

Die Umstellung der Straßenbeleuchtung auf moderne, energiesparende LED-Leuchtmittel wird auch im nächsten Jahr fortgesetzt. Insgesamt werden über 270 Lichtpunkte in 14 Straßenzügen, darunter die Rote-Kreuz-Straße, Badner Straße und Vöslauer Straße, zeitgemäße Lichtköpfe erhalten.

Ich wünsche Ihnen besinnliche Weihnachten, erholsame Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2021!

Herzlichst,
Ihr Christian Macho



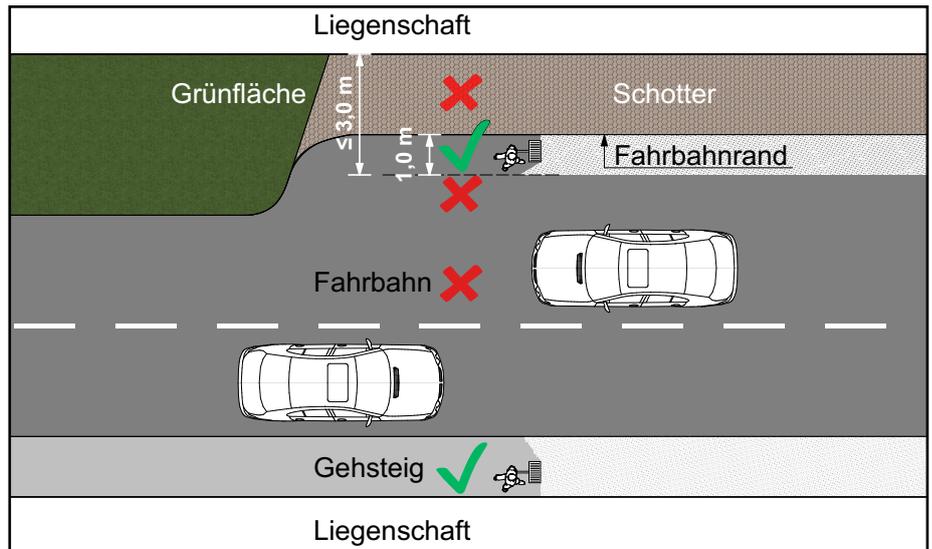
Winterdienst & Schneeräumung

Sobald der Winter ins Land zieht und Schneefall, Glätte und Eis die Straßen beherrschen, sind die Mitarbeiter des Wirtschaftshofes für Sie im Einsatz, um Straßen, Gehwege und Bushaltestellen von Schnee zu räumen und bei Glätteis zu bestreuen. Um einen reibungslosen Ablauf des Winterdienstes zu gewährleisten, sollten alle Fahrzeuge so geparkt werden, dass die Schneeräumung nicht behindert wird. Umkehrplätze in Sackgassen sind unbedingt freizuhalten!

Räumung der Gehwege entlang der eigenen Grundstücksgrenzen

Die Marktgemeinde macht ausdrücklich darauf aufmerksam, dass gemäß der Straßenverkehrsordnung der Großteil der Eigentümer einer Liegenschaft im Ortsgebiet ebenso zur Mitwirkung beim Winterdienst verpflichtet ist.

Davon betroffen sind die dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich Stiegenanlagen, die entlang der Liegenschaft, in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m von der Grundstücksgrenze vorhanden sind. In der Zeit von 6 bis 22 Uhr sind diese Bereiche von Schnee zu säubern und bei



Schnee und Glätteis zu bestreuen.

Für den Fall, dass weder ein Gehweg noch ein Gehweg vorhanden ist, ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu reinigen und zu bestreuen. Bitte beachten Sie, dass auch Schneeweichen und Eisbildungen von Dächern der direkt an der Straße gelegenen Gebäude zu entfernen sind.

Wie jedes Jahr wird der Winterdienst

von den Mitarbeitern des Wirtschaftshofes im Turnusbereitschaftsdienst durchgeführt.

Wir sind bemüht, die Straßen, Haltestellen und öffentlichen Bereiche für Sie geräumt und gestreut zu halten.

Bei Anliegen zum Winterdienst wenden Sie sich bitte an unsere „Winterdiensthandys“ unter: 0676/9249125 oder 0676/9249119.

Mit Bedacht parken

Alle Verkehrsteilnehmer werden aufgerufen, ihre Fahrzeuge so zu parken, dass genügend Platz für das Durchkommen der Räumfahrzeuge vorhanden ist. Leider passiert es immer wieder, dass der Winterdienst vor allem in den frühen Morgenstunden aufgrund von parkenden Autos seine Arbeit nicht verrichten kann, sowohl auf dem Gehweg als auch auf der Fahrbahn.



Christbaumabholung ab 7. Jänner 2021

Von der Marktgemeinde Kottlingbrunn wird wieder eine Christbaumsammelaktion durchgeführt.

Wir bitten Sie, Ihren Christbaum ohne Lametta und Schmuck **bis spätestens 7. Jänner 2021, 6:00 Uhr** vor Ihr Grundstück zu legen.

Die Bäume werden an den darauf folgenden Tagen abtransportiert. Christbäume, die nach dem 7. Jänner vor das Grundstück gelegt werden, können seitens der Gemeinde nicht mehr entsorgt werden.



VANDALISMUS – Brandeinsatz der FF Kottingbrunn

Mutwillige Beschädigung und dessen Bekämpfung sind in nahezu jeder Gemeinde ein Thema. Vor allem in letzter Zeit wurde in der Marktgemeinde Kottingbrunn ein vermehrtes Auftreten von Vandalismus an öffentlichem und privatem Eigentum beobachtet:

Beschädigte Parkbänke, beschmierte, umgestoßene und ausgeleerte Mistkübel, aufgeschlitzte Autoreifen, besprühte Schautafeln, aufgebrochene Verteilerkästen und vieles mehr gehören leider zum alltäglichen Vandalismus auf öffentlichen Plätzen und Parks in Kottingbrunn – vor allem im Bereich um den Schlosspark, das Wasserschloss und den Skaterplatz.

Der aktuellste Vorfall ereignete sich bei der neuen Raststation am Wiener Neustädter Kanal, wo ein Mistkübel mutwillig in Brand gesetzt wurde und einen Einsatz der Feuerwehr Kottingbrunn erforderte.

Dies sorgt nicht nur für erhebliche Unkosten durch Arbeitsaufwand und Instandsetzung, die von allen Gemeindegewerinnen und Gemeindegewertern zu tragen sind, sondern auch für Unmut und gefährliche Situationen.

Es wird viel Planung und Kapital in Freizeitanlagen, Ortsbildgestaltung und Ruhezeiten investiert, um dann feststellen zu müssen, dass diese Einrichtungen vorsätzlich beschädigt werden.

[Aufklärung über die rechtliche Lage bei Sachbeschädigung](#)

Wer eine fremde Sache zerstört, beschädigt, verunstaltet oder unbrauchbar macht, ist mit einer Freiheitsstrafe bis zu



sechs Monaten oder mit Geldstrafen bis zu 360 Tagessätzen zu bestrafen. Genauer gesagt besteht die Sachbeschädigung in der Vernichtung oder Verminderung des Gebrauchswertes einer Sache mit erheblichem Gebrauchswert.

Da Jugendliche unter 14 Jahren nicht deliktfähig, d.h. nicht strafbar sind, können sie nicht angezeigt und verurteilt werden. Das bedeutet aber nicht, dass keine Erziehungsmaßnahmen gesetzt werden können, wie beispielsweise die Unterbringung in einer betreuten Wohngemeinschaft.

Unter 14 Jahren können Jugendliche in der Regel auch nicht zu Schadenersatz verpflichtet werden. Die Wieder-

gutmachung eines verursachten Schadens trifft die Eltern, wenn sie ihrer Aufsichtspflicht nicht nachgekommen sind. Ab 14 Jahren werden Jugendliche strafrechtlich zur Verantwortung gezogen und sind selbst Schadenersatzpflichtig.

Deshalb appelliert die Marktgemeinde Kottingbrunn auch an die Erziehungsberechtigten, mit ihren Kindern über das Thema Vandalismus zu sprechen und ihnen bewusst zu machen, dass es sich bei „blinder Zerstörungswut“ um keinen Lausbubenstreich, sondern eine Straftat handelt, welche Konsequenzen direkt für die Jugendlichen oder für deren Eltern hat.

Wüste Zerstörung der Bushaltstelle in der Schulgasse – Ergreiferprämie ausgesetzt

Am 28. September und 2. Oktober kam es zu zwei weiteren schweren Fällen von Vandalismus im Gemeindegebiet. Die Bushaltestelle in der Schulgasse, Ecke Josef-Pürner-Straße in Fahrtrichtung Leobersdorf wurde gleich zwei Mal, vermutlich durch Steinwürfe, schwer beschädigt. Weiters wurde am 2. oder 3. Oktober die Glasvitrine vor dem Haupteingang der Polytechnischen Schule in der Renngasse 18 zerstört.

Aus diesem Anlass setzt die Marktgemeinde Kottingbrunn eine **Belohnung in Höhe von € 500,-** für sachdienliche Hinweise aus, welche zur Ergreifung des Täters oder der Täter führen.

Die Marktgemeinde Kottingbrunn ersucht deshalb die Gemeindebevölkerung, etwaige Beobachtungen oder sachdienliche Hinweise sofort an die Polizeidienststelle Leobersdorf unter 059/133 3308 oder an das Gemeindeamt unter 02252/76104 zu melden.

Jahreswechsel 2020/2021



Bald ist es soweit – ein herausforderndes Jahr neigt sich dem Ende. Die heurigen Silvesterfeierlichkeiten sind aufgrund der vorherrschenden COVID-19 Pandemie möglicherweise nicht oder nur eingeschränkt möglich. In diesem Zusammenhang ist die zum Jahreswechsel geltende Verordnung des Bundesministers für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz zu beachten!

Dennoch weist die Marktgemeinde Kottlingbrunn auf die maßgeblichen Bestimmungen des Pyrotechnikgesetzes 2010 hin.

Eines der Hauptziele des Pyrotechnikgesetzes ist es, die Belästigung der Bevölkerung, die durch den Gebrauch von pyrotechnischen Gegenständen entsteht, so gering wie möglich zu halten. Die Marktgemeinde Kottlingbrunn ersucht daher unbedingt um Beachtung der Vorschriften des Pyrotechnikgesetzes.

Nicht nur die damit verbundene

Brandgefahr, sondern vor allem der verursachte Lärm führen immer wieder zu Beschwerden. Daher weist die Marktgemeinde Kottlingbrunn ausdrücklich darauf hin, dass im gesamten Ortsgebiet von Kottlingbrunn Feuerwerke ganzjährig untersagt sind und Zuwiderhandeln bei der Polizeidienststelle Leobersdorf angezeigt werden kann.

Kleinfeuerwerk (Klasse II)

In diese Klasse fallen verschiedene Arten von Fontänen, mehr oder minder lärmintensive Knallkörper sowie eine Vielzahl von Raketentypen. Die Kategorie F2 bildet das Hauptkontingent der bei den Silvesterfeiern verwendeten pyrotechnischen Artikel.

Ihre Verwendung ist im Ortsgebiet verboten! Innerhalb und in unmittelbarer Nähe zu Krankenanstalten, Kinder-, Alters- und Erholungsheimen, Kirchen, Gotteshäusern sowie Tierheimen und Tiergärten ist die Verwendung von Feuerwerkskörpern/Silvester-

knallern grundsätzlich immer verboten, auch außerhalb des Ortsgebietes.

Beispiele dazu: Lady Cracker, Schweizer Kracher, Vulkane, Raketen, Heuler & Schwärmer, Sonnenräder, Römische Lichter.

Mittel- und Großfeuerwerk

Der Besitz und die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände der Kategorie F3 und F4 sind nur aufgrund einer besonderen behördlichen Bewilligung zulässig. Zuständig für die Erteilung einer solchen behördlichen Genehmigung ist für das Gemeindegebiet von Kottlingbrunn die Bezirkshauptmannschaft Baden.

Beispiele dazu: Feuerwerksbomben, Batterien, Raketen, Zylinderbomben und lose pyrotechnische Gegenstände.

Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen des Pyrotechnikgesetzes 2010 werden mit Geldstrafen bis zu € 10.000,- oder mit Arrest bis zu 6 Wochen geahndet.

Team Kottlingbrunn pausiert

Aufgrund der rasch steigenden COVID-19 Erkrankungen wurde im November das Team Kottlingbrunn erneut aktiviert, um die besonders zu schützenden Bevölkerungsgruppen mit Lebensmitteln, Medikamenten und Mittagessen zu beliefern sowie jene zu unterstützen, die das Haus auf bestimmte Zeit nicht verlassen durften. In bewährter Weise erfolgte die Anmeldung sowie die Zwischenfinanzierung durch die Marktgemeinde Kottlingbrunn. Zahlreiche Freiwillige stellten sich in den letzten Wochen zur Verfügung und zeigten abermals ihr Engagement und den Zu-

sammenhalt in der Gemeinde.

Mit Ende des harten Lockdowns und der einhergehenden Lockerung der Maßnahmen durch die Bundesregierung gestaltet sich der Alltag jedes Einzelnen wieder etwas einfacher und die Zahlen der Neuinfektionen sind deutlich gesunken. Auch das Team Kottlingbrunn verzeichnet deutlich weniger Anfragen. Daher wird der Lieferdienst mit 23. Dezember 2020 wieder pausieren.

„Mein Dank gilt erneut den beteiligten Firmen und natürlich allen Freiwilligen für ihr Engagement und ihre Unterstützung. Ich hoffe, falls es die Situation erneut



erfordern sollte, dass viele dieser Helferinnen und Helfer wieder zur Verfügung stehen“, bedankt sich Bürgermeister Christian Macho.

Firma Jeschek - Eine Ära geht zu Ende



Das traditionsreiche Unternehmen Elektrotechnik Jeschek e.U wurde 1966 von Johann Jeschek in Großau gegründet. Nachdem der Standort zu klein wurde, übersiedelte der Betrieb nach Kottlingbrunn. 1990 übernahm Wolfgang Jeschek, der bereits das Handwerk in der Firma lernte, die Geschäfte seines Vaters und baute den Betrieb weiter aus.

Nach 30-jähriger Selbstständigkeit und 48 Arbeitsjahren tritt Wolfgang Jeschek mit Ende des Jahres den wohlverdienten Ruhestand an und wird mit Jänner 2021 die Geschäftsführung an seinen langjährigen Mitarbeiter Ibrahim Poyraz weitergeben.

Ein paar persönliche Worte von Wolfgang Jeschek

„Das heißt, ich werde nur noch maximal 70 Stunden in der Woche arbeiten. Was werde ich mit all der vielen Freizeit nur anstellen? Nein, Spaß beiseite.

Die letzten drei Jahrzehnte waren eine sehr schöne Zeit für mich. Des Öfteren stressig und sehr arbeitsreich, aber auch voll mit zahlreichen lehrreichen, lustigen und schönen Begegnungen und Erlebnissen. Es gab viele Momente, wo ich Zusammenhalt erleben durfte, einerseits natürlich innerhalb meines Teams, andererseits aber auch mit Kunden, wobei so mancher gleich helfend Hand anlegte.

Ein lustiges Erlebnis war zum Beispiel bei einer Kundin, zu der ich wegen eines totalen Stromausfalls gerufen wurde, und diese mich fragte, ob ich einen Kaffee trinken möchte. Ich bejahte. Bald darauf kam die Kundin zurück und meinte ganz aufgelöst: „Jetzt miaßns ihna vorstelln, jetz is de Kaffeemaschin a no eingaugen!“

Ich möchte mich, sowie im Namen meiner Mitarbeiter, für die langjährige Treue bedanken und wünsche allen das Beste! Es freut mich besonders, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass die Firma mit allen Mitarbeitern fortbestehen wird. Vorübergehend bleiben meine Frau Elisabeth und ich noch unterstützend in der Firma, werden aber zukünftig ausscheiden und uns zurückziehen.

Ibrahim Poyraz, der in meiner Firma das Rüstzeug erhalten hat und sich intensiv auf dieses Wagnis vorbereitet hat, übernimmt das Unternehmen. Ich kann mir keinen besseren Nachfolger vorstellen und wünsche dem neuen Chef alles Gute für die nächsten 30 Jahre!“

Vorstellung des neuen Geschäftsführers Ibrahim Poyraz

„Für alle jene, die mich noch nicht kennen, darf ich mich kurz vorstellen:

Mein Name ist Ibrahim Poyraz (die meisten Kunden kennen mich als Herr Ibi) und ich bin ab 1. Jänner 2021 der alleinige Geschäftsführer und Eigentümer von Elektrotechnik Jeschek e.U.

Ich selbst bin seit 1997 im Unternehmen tätig und habe bereits meine Lehre in diesem Unternehmen, dank meines Chefs mit Auszeichnung abgeschlossen. Im Laufe der Jahre habe ich zahlreiche Weiterbildungen sowie die Befähigungsprüfung in der Elektrotechnik erworben.

Seit 2013 unterrichte ich nebenbei im WIFI St. Pölten die zukünftigen Meister im Hauptfach Elektroinstallationstechnik, Lichttechnik, Notbeleuchtungsanlagen und halte Vorträge über die elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften bei Wiener Wohnen. Diese Lehrtätigkeiten werde

ich künftig zurückschrauben, damit unsere Kunden meine vollste Aufmerksamkeit bekommen.

Die Übergabe der Firma Elektrotechnik Jeschek e.U war bereits von langer Hand geplant. So fragte mich mein Chef und Mentor vor über 5 Jahren, ob ich Interesse daran hätte, den Familienbetrieb einmal zu übernehmen, was ich schon damals bejahte. Ich wurde immer wie ein Familienmitglied behandelt und fühle mich geehrt unsere Kunden, genauso wie mein Chef, meisterlich zufrieden zu stellen.

Keine Sorge, für Sie als Kunde wird sich NICHTS ÄNDERN! Name, Standort, Aufgabenbereich, Telefonnummer, Mail Adresse, usw. alles bleibt beim Alten! Auch das Team bleibt unverändert. Elisabeth und Wolfgang Jeschek sen. werden im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten tatkräftig mitwirken und ihre langjährigen Erfahrungen weiter zur Verfügung stellen.

In diesem Sinne bedanke ich mich schon jetzt für Ihre Kundentreue und sichere Ihnen zu, dass Sie weiterhin als Kundin und Kunde einen hohen Stellenwert bei uns genießen werden.

Bürgermeister Christian Macho gratuliert

„Im Namen der Marktgemeinde möchte ich mich für die jahrelange, ausgezeichnete Zusammenarbeit bedanken und wünsche Wolfgang und Elisabeth alles erdenklich Gute für den wohlverdienten Ruhestand. Großartig, wenn ein langjähriger und engagierter Mitarbeiter wie Ibrahim Poyraz das traditionsreiche Unternehmen fortführt. Ich freue mich auf eine weiterhin tolle Zusammenarbeit“, so Bürgermeister Christian Macho anerkennend.



Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Um Ihnen in Zukunft Zahlungen an die Marktgemeinde Kottingbrunn wesentlich zu vereinfachen und kostengünstiger gestalten zu können, bieten wir Ihnen die Möglichkeit der kostenlosen Kontoabbuchung an. Durch die Erteilung einer Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften ersparen Sie sich zukünftig die Durchführung einzelner Zahlungsvorgänge.

Ebenso besteht die Möglichkeit kommunale Sendungen und Gebührenvorschreibungen elektronisch zu erhalten.

Wir weisen Sie auch darauf hin, dass dies ein kostenloses Angebot ist und Sie sich dadurch allfällige Zahlscheingebühren bei der Einzahlung ersparen.

Die **Formulare** finden Sie am Gemeindeamt und auf unserer Homepage www.kottingbrunn.gv.at/Bürgerservice/Formulare. Wir bitten Sie das Formular auszufüllen und per Post oder E-Mail an die Marktgemeinde Kottingbrunn zu retournieren. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an die Finanzverwaltung unter 02252/76104 DW 150 oder 151.

Fundamt - verloren und gefunden



Vorwiegend werden folgende Gegenstände verloren aber auch gefunden:
Schlüssel, Fahrräder, Kleidungsstücke, Schirme, Schmuck, Brieftaschen, Brillen, Handys usw.

Sowohl die Fundabgabe, als auch die Bekanntgabe von Verlusten können Sie zu folgenden Zeiten im Bürgerbüro tätigen:
Montag, Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr und
Dienstag von 18:00 bis 19:30 Uhr oder
Sie kontaktieren uns unter 02252/76104 DW 111

Um die Bürger bei Verlusten und Funden bestmöglich zu unterstützen, wurde von österreichischen Städten und Gemeinden gemeinsam das Service „fundamt.gv.at“ ins Leben gerufen. Sie können jederzeit in diesem Service auf unserer Homepage unter www.kottingbrunn.gv.at/bürgerservice/Fundamt nach verlorenen oder gefundenen Gegenständen suchen.

Altstoff-Sammelinsel Metall- und Glasverpackungen

Aus Rücksicht auf die Anrainer ersuchen wir, die Benutzung der Altstoff-Sammelinsel auf folgende Zeiten zu beschränken:

Montag–Samstag
7–12 Uhr und 14–20 Uhr
(ausgenommen Feiertage)



Sammelinseln
in Ihrer Nähe:



Sammelinsel Nr. 15.001
Information: www.gvabaden.at, 02234/74151



Kottingbrunn im Winter - Winterwandern

Die kalte, ruhige Jahreszeit lädt zu Spaziergängen ein. Gerade in diesem besonderen, herausfordernden Winter bieten kleine Ausflüge in die Natur einen tollen Ausgleich zum Alltag. Warum in der Ferne suchen, wenn das Schöne so nah liegt. In der Marktgemeinde Kottingbrunn gibt es zahlreiche schöne Plätze

und Wege, die zum Erkunden einladen.

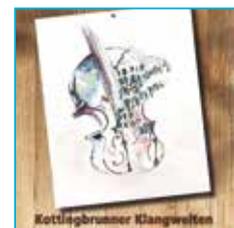
Sei es eine kleine Wanderung zum Rastplatz im Biosphärenpark mit traumhaftem Weitblick, ein Spaziergang zu den Rennbahntheichen und zum Wiener Neustädter Kanal oder nur ein kleiner Spaziergang im Schlosshof mit Blick auf das winterlich beleuchtete Schloss.

Für Groß und Klein gibt es auch zu dieser Jahreszeit viel Wissenswertes auf dem Kultur- und Naturpfad zu entdecken. Genießen Sie trotz allem Kottingbrunn in der Adventzeit, vielleicht etwas anders, ohne großen Trubel und ohne seine zahlreichen Besucher, dafür ein wenig ruhiger und besinnlicher.



Kottingbrunner Klangwelten

Die erste Kottingbrunner CD zeigt die Vielfaltigkeit der Musiker aus Kottingbrunn. Das Liederrepertoire der „Kottingbrunner Klangwelten“ reicht von Klassik über deutschen Pop bis hin zu Rock. Die CD ist in der Kulturszene Kottingbrunn und am Gemeindeamt im Bürgerbüro während der Parteienverkehrszeiten zum Preis von € 10,- zu erwerben.



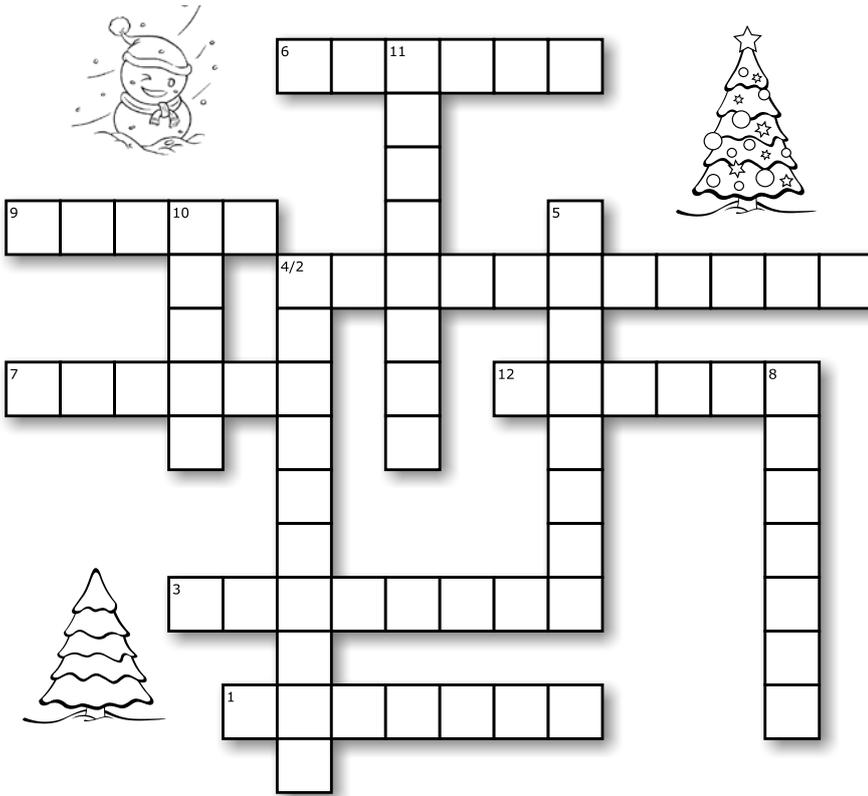
Kottingbrunner Honig

Die Bienen aus unserem Naturdenkmal Schlosspark liefern den hervorragenden Kottingbrunner Blütenhonig. Dieser ist in Gläsern zu je 500g am Gemeindeamt im Bürgerbüro während der Parteienverkehrszeiten zum Preis von € 8,- zu erwerben.



Kreuzwörterrätsel Weihnachten

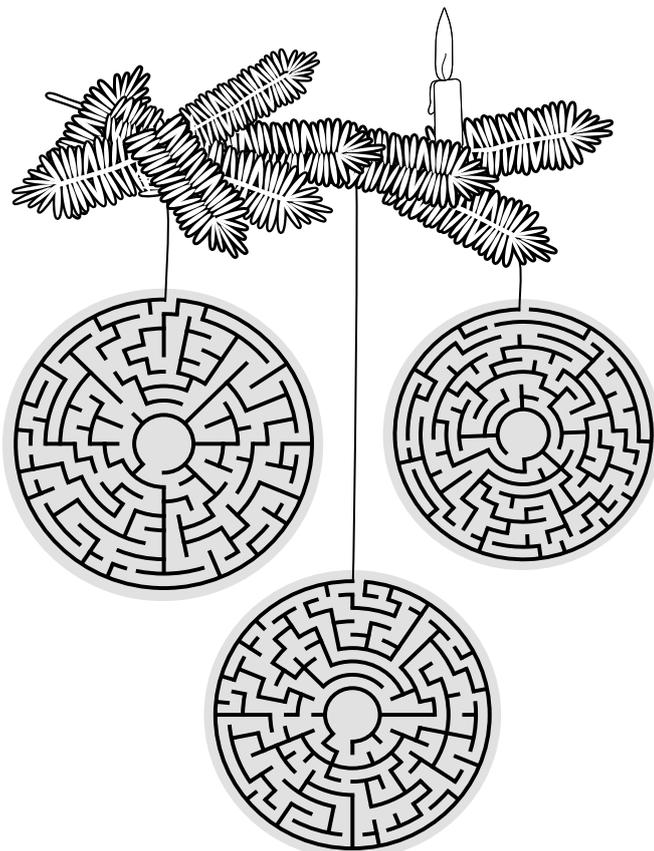
Umlaute werden als Ä, Ö, Ü eingetragen, nicht AE, OE, UE.



1. Wie heisst das Rentier mit der roten Nase?
2. Bekanntes Weihnachtslied
3. Einer der drei Könige
4. Wie wird der Weihnachtsmann auf Englisch genannt?
5. In diesem Monat feiern wir Weihnachten
6. Wer kommt mit den Schafen an die Krippe? (Mehrzahl)
7. Was hängt man häufig an den Weihnachtsbaum?
8. Wo wohnt der Weihnachtsmann?
9. Wer verkündete den Hirten die frohe Botschaft?
10. Sie helfen dem Weihnachtsmann (Mehrzahl)
11. Sie ziehen seinen Schlitten (Mehrzahl)
12. Zünde nicht den Baum an, sondern die...

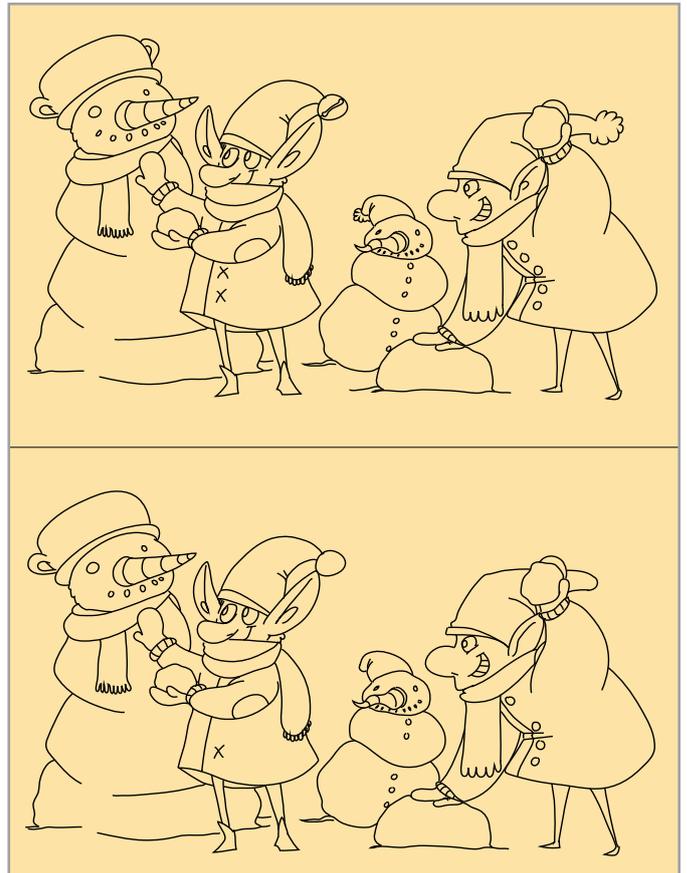
Weihnachtslabyrinth

Finde den Weg ins Zentrum der Baumkugeln



Weihnachtsträtsel

Finde 10 Fehler



Gewürz-Elche



Zutaten

* für ca. 15 Elche *

Für den Teig

- 190 g Mehl
- 125 g Zucker
- ½ TL Zimt
- ¼ TL gemahlene Nelken
- ¼ TL Natron
- 1 Prise Salz
- 100 g weiche Butter
- 1 Ei
- 1 EL Honig

Für die Verzierung

- 30 Zweige, ca. 6 cm lang
- 1 TL Zitronensaft
- 5 TL Puderzucker
- Schokolinsen

Zubereitung

1. Das Mehl mit dem Zucker, dem Zimt, den Nelken, dem Natron und dem Salz mischen. Anschließend die Butter, die Eier und den Honig dazugeben und alles zu einem glatten Teig verarbeiten.
2. Den Teig formt ihr dann zu einer Kugel, wickelt diese in Frischhaltefolie und legt sie am besten über Nacht in den Kühlschrank.
3. Den kalten Teig auf einer bemehlten Fläche knapp 1 cm dick ausrollen und Kreise ausstechen. Wenn ihr kein passendes Ausstechförmchen habt, lassen sich die Kreise z. B. auch gut mit einem Trinkglas ausstechen.
4. In diese Köpfe steckt ihr dann immer zwei gründlich abgespülte Zweige als Geweih.
5. Die Elche dann mit etwas Abstand auf Bleche mit Backpapier legen und 12 bis 15 Minuten im vorgeheizten Ofen bei ca. 170° C backen. Achtung: Die Plätzchen gehen ziemlich auf!

6. Wenn die Elche abgekühlt sind, könnt ihr aus dem Zitronensaft und dem Puderzucker eine Glasur rühren und damit das Gesicht zeichnen. Die Schokolinsen könnt ihr mit der Glasur als Nasen aufkleben.

Noch zwei Tipps:

Da die Zweige mitgebacken werden, sind sie keimfrei. Aber mitessen sollte man sie natürlich trotzdem nicht.

Man kann den Zuckerguss auch in einen Gefrierbeutel füllen, davon eine winzige Ecke abschneiden und sich so einen Spritzbeutel herstellen, um das Dosieren zu erleichtern.



Kinderpunsch

mit Traubensaft

Zutaten:

- 1l roter Traubensaft
- 1l Früchtetee
- 2 Zimtstangen
- 10 Nelken
- 2 Orangen mit unbehandelter Schale
- Zucker oder Honig nach Belieben



Für den Früchtetee einen Topf nehmen, Teebeutel oder Teesieb mit losem Früchtetee hineinhängen. 1 Liter kochendes Wasser darüber gießen und ca. 10 Minuten ziehen lassen.

In der Zwischenzeit die zwei Orangen waschen und in dünne Scheiben schneiden.

Dann die Zimtstangen, die Nelken, die Orangenscheiben und den Traubensaft in den Topf geben und nochmal erhitzen.

Achtung, der Punsch sollte nicht kochen. Wer es noch süßer mag, kann Zucker oder Honig dazu geben.

Der Traubensaft kann auch durch Apfelsaft ersetzt werden.



Falsch verstandene Tierliebe

BITTE NICHT FÜTTERN – das macht UNS und UNSERE GEWÄSSER krank!

- Das Füttern von Wasservögeln mit altem Brot, Semmeln etc. schadet den Wasservögeln massiv
 - Bei starker Fütterung kommt es zu einer starken Belastung des Gewässers
- Durch die Fütterung werden auch andere, meist unerwünschte Tiere wie Mäuse und Ratten angelockt
 - Wasservögel können sich auch bei extremer Kälte selbst ernähren



Kinder, die mit viel Freude Enten füttern - eine beliebte Freizeitbeschäftigung mit bestimmt nur den besten Absichten. Leider schadet diese wohlgemeinte Geste den Wasservögeln sowie den Gewässern massiv.

Das Füttern von Wasservögeln mit Getreide, altem Gebäck oder gar Essensresten ist falsch verstandene Tierliebe. Da es sich um kein artgerechtes Futter handelt, vertragen es die Vögel sehr schlecht und dies führt häufig zu Verdauungskrankungen. Die intensive Fütterung lockt außerdem zahlreiche

Wasservögel an, die mit ihrem Kot die Wassergüte erheblich beeinträchtigen. Die daraus entstehende Überdüngung der Gewässer zerstört das biologische Gleichgewicht und es dauert oft Monate bis dies wiederhergestellt werden kann.

Wer in den Wintermonaten, aus Sorge um eine ausreichende Nahrungsaufnahme der Tiere füttert, darf beruhigt sein. Selbst bei extremer Kälte können sich heimische Wasservögel selbst ernähren, da sie an die Witterung und Nahrungsverhältnisse von Natur aus angepasst sind.

Der Eingriff des Menschen in die Natur

birgt ein weiteres Risiko. Werden Enten das ganze Jahr über gefüttert, erlernen die Jungtiere nicht mehr, wie sie in der freien Natur überleben. Durch die Fütterung des Menschen verlieren sie außerdem die Bereitschaft sich selbständig auf Nahrungssuche zu begeben.

Der Kottlingbrunner Fischereiverein bittet daher alle Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner von Fütterungen bei den Teichen, sowie entlang des Wiener Neustädter Kanals Abstand zu nehmen und so einen wertvollen Beitrag zum Natur- und Artenschutz zu leisten.

Schneeräumen – Greifen Sie zur Schaufel

Es ist jedes Jahr ähnlich: Zwar bereiten wir uns im Herbst geistig auf den Winter vor, aber wenn er dann tatsächlich da ist und Eis und Schnee die Straßen und Wege beherrschen, sind viele bereits mit dem ersten Schritt aus dem Haus überfordert. Dies gilt auch für die Sicherung der Wege. Effektiv und immer noch beliebt ist vor allem Streusalz, das immer wieder Gegenstand von Diskussionen ist. Wie bei allen Streumitteln gilt auch hier der Grundsatz: Nur so viel davon zu verwenden, wie unbedingt nötig ist.

Räumen vor Streuen

Sollte es nach Entfernen des Schnees dennoch rutschig sein, ist es am besten statt Streusalz Splitt zu verwenden. Wenn allerdings Auftaumittel wie Streusalz unbedingt notwendig sind, sollten diese niemals direkt auf einer Schneefläche aufgetragen werden.

Gehweg richtig schnee- und eisfrei halten

Salzstreuen ist besonders beliebt, weil es unkompliziert und zeitsparend ist. Doch zu viel Salz schädigt Bäume und andere Pflanzen, greift Oberflächen von Gebäuden und Fahrzeugen an und kann Böden und Gewässer belasten. Auch Tiere können durch den Einsatz von zu viel Salz beeinträchtigt werden. Außerdem verliert Salz seine auftauende Wirkung bei Temperaturen ab etwa -10 °C! Wird Auftaumittel direkt auf den Schnee gestreut, entsteht Schneematsch. Gefriert diese Masse wieder, besteht erhöhte Rutschgefahr.

Alternative Streumittel

Alternativ können abstumpfende Streumittel wie Sand, Splitt aus Dolomit oder Basaltgestein (Korngröße 1-4 mm; 100 bis 300 g/m²) als mechanische Rutschhemmung gestreut werden.



Verwenden Sie Auftaumittel nur an gefährlichen Stellen, wie Treppen oder Rampen und bei Glätte. Achten Sie unbedingt auf die Dosierung. Die erforderliche Menge ist ein bis zwei Teelöffel/m² oder 10 bis 15 g/m². Beim händischen Ausbringen im privaten Bereich wird meist überdosiert.

Der Blaue Engel und der Nordic Swan sind zwei Umweltzeichen, die auf einigen Streumitteln zu finden sind. Beachten Sie, dass kein Streumittel ohne Umweltauswirkungen ist und setzen Sie es immer sparsam und gezielt ein.

Umwelt- und Nachhaltigkeitstipp #6: Umweltfreundlicher Weihnachtsbaum

Laut Statistik Austria stellen 69% der österreichischen Haushalte einen Weihnachtsbaum auf, das sind allein hierzulande 2.366.000 Christbäume pro Jahr, die Umwelt und Klima belasten.

Drei Viertel der heimischen Weihnachtsbäume stammen von Christbaumkulturen. Dabei handelt es sich um riesige Monokulturen, die nicht nur den Böden schaden, sondern auch Wildtieren den Lebensraum nehmen. Vor allem aber wird hierbei mit Herbiziden und Pestiziden nicht gezeigt. Dies schadet nicht nur der Umwelt, sondern kann auch die Gesundheit belasten.

Für die Umwelt am besten wäre wohl ein Weihnachtsbaumverzicht. Doch wer möchte das schon? Deshalb sollen in diesem Artikel einige Alternativen zum klassischen Weihnachtsbaum vorgestellt werden:

- 1) Ein Weihnachtsbaum aus Kunststoff mag jetzt vielleicht so manchem in den Sinn kommen. Da Plastik allerdings alles andere als umweltbewusst ist, sollte darauf geachtet werden, dass er aus recyceltem Kunststoff besteht oder zumindest selbst recyclingfähig ist. Je länger der Baum verwendet wird, desto weniger schadet er der Umwelt. Oft führen neben dem Material lange Importwege dazu, dass diese Bäume erst nach über 10 Jahren eine bessere Ökobilanz als echte Weihnachtsbäume aufweisen. Eine optimale Lösung ist er daher nicht.
- 2) Wer sich von der Vorstellung eines geschlagenen Baumes nicht trennen kann, sollte darauf achten, ein Exemplar zu wählen, das die Umwelt schont: Weihnachtsbäume mit FSC-Siegel werden nicht gespritzt und verzichten auf Kahlschläge und Entwässerungsmaßnahmen. Noch besser



sind Bio-Weihnachtsbäume, erkennbar am Bio-Siegel. Diese sind aber meist schwer zu finden.

- 3) Es gibt unzählige Möglichkeiten, Weihnachtsbäume aus nachhaltigen Materialien selbst zu basteln. Umweltfreundlich sind zum Beispiel Schnittholzreste, heruntergefallene Äste und Blätter, Altholzreste oder recycelte Materialien. Letzteres gilt übrigens auch für die Christbaum-Kugeln. Denn auch beim Thema Christbaum-Schmuck sollte auf umweltfreundliche Materialien geachtet und möglichst wenig neu gekauft werden. Gebrauchtes vom Flohmarkt schont die natürlichen Ressourcen. Und Selbermachen bringt nicht nur Freude, sondern auch die Kontrolle über Güte und Herkunft des Materials.
- 4) Eine weitere umweltfreundliche Alternative stellt die Anschaffung einer Zimmertanne dar. Diese von der Norfolkinsel stammende Pflanze wird auch hierzulande gezogen. Sie unterscheidet sich zwar in ihrem Erscheinungsbild deutlich von heimischen Nadelbäumen, doch lässt sie sich das ganze Jahr über im Topf halten. Die Pflanze ist anspruchsvoll, was den Standort betrifft (hell, aber ohne direktes Sonnenlicht,

möglichst keine Zugluft), doch sonst sehr pflegeleicht. Mäßiges Gießen (bis zweimal pro Woche (keine Staunässe!)) reicht ihr völlig und sie wird weder von Krankheiten noch von Schädlingen heimgesucht. Bei guter Fürsorge gedeiht sie viele Jahre und erreicht bei langsamem Wuchs sogar Zimmerhöhe. „Eine Zimmertanne ist eine tolle Pflanze. Ich selbst habe mir vor knapp zwei Jahren eine angeschafft, da mir die vielen Bäume leidtaten, die zu Weihnachten gefällt werden. Im Winter sollte sie etwas kühler gelagert werden (zum Beispiel im Keller), wobei ich sie das ganze Jahr über in der Wohnung halte und es funktioniert problemlos. Zu Weihnachten stelle ich sie mir dann ins Wohnzimmer. Es gibt nur einen Nachteil: Sie lässt sich nicht dekorieren, da die Äste sehr empfindlich sind. Höchstens einen kleinen Stern aus sehr leichtem Material (Papier) auf der Spitze verträgt sie kurzzeitig. Dafür schmückt sie das Haus auch das restliche Jahr über und verbessert das Raumklima. Ein ganz großes Plus für alle (wie mich), die sich Anfang Jänner nur schweren Herzens von ihrem Weihnachtsbaum trennen“, betont Alexander Beitel.

Alexander Beitel
Umweltgemeinderat



Der Gemeindebus für Sie im Einsatz

Montag und Freitag jeweils von 9:00 bis 11:30 Uhr
im Gemeindegebiet der Marktgemeinde Kottlingbrunn

Kosten: € 1,- pro Fahrt
Kostenlos für Mindestpensionisten und
Ausgleichszulagenempfänger

Fahrtanmeldung: 0676 / 546 90 10

Infos unter: www.kottlingbrunn.gv.at/gecko

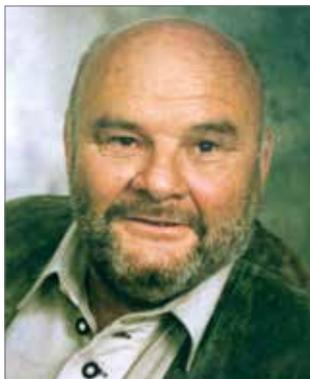


Herzlichen Glückwunsch!

Bgm. Christian Macho und Vertreter der Gemeinde gratulierten den Jubilaren!



Helmut und Margarete Novak - Diamantene Hochzeit



Friedrich Schmidl - 80. Geburtstag



Walpurga und Gerhard Adrikan - Goldene Hochzeit

Weiters gratulieren wir:
zum 80. Geburtstag:

Gertrude Bartosch, Ingeborg Stickler, Erna Ecker,
Annemarie Leitner, Erich Wellenhofer, Elfriede Roth

zum 85. Geburtstag:

Ilse Kohser, Pauline Ertl

zum 90. Geburtstag:

Franziska Böck, Wilhelm Kříž

zur Goldenen Hochzeit:

Waltraud & Ernst Riegler

zur Diamantenen Hochzeit:

Johanna & Wilhelm Watzek

zur Steinernen Hochzeit:

Friederike & Ferdinand Hirschhofer



Franz Zirrer - 80. Geburtstag

Senioren Aktiv



Das Wohnprojekt Senioren-Aktiv in der Renngasse nimmt immer mehr Form an. Trotz der Verzögerungen aufgrund des ersten Lockdowns im Frühjahr 2020 schritten die Bauarbeiten über die Sommermonate gut voran.

Die Firma AURA hat bereits ein Farb-

konzept vorgelegt, welches die zukünftige farbliche Boden- und Wandgestaltung zeigt.

Um den zukünftigen Bewohnerinnen und Bewohnern den Umzug zu erleichtern, werden alle Wohnungen mit einer Küche samt Geräten ausgestattet.

Aufgrund der vorherrschenden COVID-19 Situation muss die Vergabe der Wohnungen leider auf Sommer 2021 verschoben werden. Die Fertigstellung sowie der Bezug der Wohnungen sind für das Frühjahr 2022 vorgesehen.

Allgemeinmediziner

Dr. Richard Szlezak

Schloß 4, 1. Stock
2542 Kottlingbrunn

Ordination: Montag	von 07:00 bis 11:00 Uhr
Montag	von 16:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	von 14:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	von 07:00 bis 12:00 Uhr
Freitag	von 07:00 bis 12:00 Uhr

Kassenarzt

Tel.: 02252/76103

Dr. B. Lang & Dr. KH. Müllner OG

Wiener Neustädter Straße 91
2542 Kottlingbrunn

Ordination: Montag	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag	von 15:00 bis 19:00 Uhr
Mittwoch	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Freitag	von 08:00 bis 12:00 Uhr

Kassenärztin

Tel.: 02252/76105

Dr. Anna Zak

Dr. Theodor-Körner-Gasse 1
2542 Kottlingbrunn

Ordination: Montag	von 09:00 bis 11:00 Uhr
Montag	von 15:00 bis 18:00 Uhr
Dienstag	von 08:00 bis 11:00 Uhr
Donnerstag	von 15:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	von 09:00 bis 13:00 Uhr

Kassenärztin

Tel.: 02252/709990

Privattermine nach Vereinbarung

Mutter- und Stillberatung

Die Mutter- und Stillberatung findet
jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat
von 09:00 bis 11:00 Uhr

mit Dr. Brigitte Schwetz-Koss,
und Stillberaterin Gudrun Sahann

in der Ordination von Dr. Lang & Dr. Müllner statt.

Wiener Neustädter Straße 91
2542 Kottlingbrunn

Tel.: 02252/76105

Wahlarzt für Unfallchirurgie und Sportmedizin

Dr. Lukas Zak

Dr. Theodor-Körner-Gasse 1, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 02252/70 999 oder 0677/628 333 68

anmeldung@sport-trauma-zak.at, www.sport-trauma-zak.at

Physiotherapeuten

PHYSIOPRAXIS Health and Sport

Wiener Neustädter Straße 20, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 0660/6153089

Ordination: nach telefonischer Vereinbarung
e-mail: kontakt@physiopraxis-online.com
www.physiopraxis-online.com

Anne Sass

Wiener Neustädter Straße 72, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 0676/7244670

Ordination: nach telefonischer Vereinbarung oder
physiopraxis.sass@gmx.at

Psychologen und Psychotherapeuten

Mag. Doris Beneder

Schloß 4, EG, 2542 Kottlingbrunn
www.dorisbeneder.com

Tel.: 0664/4660976

Bernhard Blank

Hauptstraße 5, 2542 Kottlingbrunn, www.bernhardblank.at

Tel.: 0660/4474677

Silvia Draxl-Bartuska

Grillparzergasse 16, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 0699/11173993

Brigitte Nowak

Wiener Neustädter Straße 20/8, 2542 Kottlingbrunn
www.psy-net.at

Tel.: 0664/9156777

Dr. Michéle Watzter

Ulmengasse 16, 2542 Kottlingbrunn, members.aon.at/drwatzter

Tel.: 02252/71318

Zahnärzte

Dr. Corina-Elena Curescu

Waldgasse 6/1, 2542 Kottlingbrunn

Kassenärztin

Tel.: 02252/71128

Ordination: Montag	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Montag	von 14:00 bis 18:00 Uhr
Dienstag	von 13:00 bis 19:00 Uhr
Mittwoch	von 08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Donnerstag	von 14:00 bis 18:00 Uhr
Freitag	von 08:00 bis 12:00 Uhr

Dr. Maximilian Oedendorfer

Hauptplatz 1, TOP B 5a, 2542 Kottlingbrunn

Kassenarzt

Tel.: 02252/76997

Ordination: Montag	von 08:00 bis 13:00 Uhr
Montag	von 14:00 bis 20:00 Uhr
Dienstag	von 08:00 bis 16:30 Uhr
Mittwoch	von 09:00 bis 17:30 Uhr
Donnerstag	von 08:00 bis 16:30 Uhr
Freitag nach telefonischer Terminvereinbarung.	

Tierärzte

Dr. A. Kanis & Mag. J. Zimmer

Oskar-Helmer-Straße 7, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 02252/71080 und 0680/3077822

Ordination: Montag	von 10:00 bis 12:00 Uhr
Montag	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Dienstag	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Mittwoch	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag	von 10:00 bis 12:00 Uhr
Freitag	von 17:00 bis 19:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

Mag.med.vet. Britta Steininger

Hauptstraße 36, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 02252/252559 und 0664/4239563

Ordination: Montag bis Freitag	von 09:00 bis 11:00 Uhr
Montag bis Freitag	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Samstag	von 10:00 bis 12:00 Uhr

Apotheke

Schloss-Apotheke

Hauptstraße 13, 2542 Kottlingbrunn

Tel.: 02252/74960

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag	von 08:00 bis 12:00 Uhr
Montag bis Freitag	von 14:00 bis 18:00 Uhr
Samstag	von 08:00 bis 12:00 Uhr

BEREITSCHAFTSDIENST

Ärzte

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis (Informationen unter 141).

Seit 1. Juli 2019 umfasst der kassenärztliche **Wochenend- und Feiertagsdienst** ausschließlich die Zeit zwischen **8:00 und 14:00 Uhr**.

Dr. Ljiljana DUROVIC
Gerndlgasse 2, 2552 Hirtenberg, **Tel.: 02256/81505**

Dr. Erich KLINGER
Südbahnstraße 9, 2544 Leobersdorf, **Tel.: 02256/64111**

Dr. B. LANG & Dr. KH. MÜLLNER OG
Wiener Neustädter Straße 91
2542 Kottlingbrunn **Tel.: 02252/76105**

Dr. Christoph RESINGER
Bahnstraße 6, 2552 Hirtenberg, **Tel.: 02256/81141**

Dr. Richard SZLEZAK
Schloß 4, 1. Stock, 2542 Kottlingbrunn, **Tel.: 02252/76103**

Dr. UNGER & Dr. MUCK OG Gruppenpraxis
Färbergasse 7/1, 2544 Leobersdorf, **Tel.: 02256/62388**

Dr. Anna ZAK
Dr.Theodor-Körner-Gasse 1, 2542 Kottlingbrunn, **Tel.: 02252/709990**

Dr. Susanne ZINNBAUER
Schloßstraße 13, 2551 Enzesfeld, **Tel.: 02256/821880**

Dr. Hildegard ZSACSEK
Hangernstraße 34, 2551 Enzesfeld, **Tel.: 02256/829999**

ÄRZTLICHER NOTFALLFUNK

An Wochentagen in der Zeit von 19:00 Uhr abends bis 7:00 Uhr früh und am Wochenende rund um die Uhr ist unter der Telefonnummer 141 jederzeit ein Arzt erreichbar.

GESUNDHEITSHOTLINE

Rat rund um die Uhr unter der Telefonnummer 1450

NOTRUF:		Euro-Notruf	112
Feuerwehr	122	ARBÖ	123
Polizei	133	ÖAMTC	120
Rettung	144	Gasgebrecen	128

Vergiftungszentrale	01/406 43 43
Wassergebrecen	02252/76 273
Stromgebrecen	0800/500 600
Polizeiinspektion Leobersdorf	059/133 330 8100

Apotheken

Unsere Sonnenschein Apotheke
Industriestraße 12, 2540 Bad Vöslau **Tel.: 02252/251581**

Heilquell Apotheke
Antonsgasse 1, 2500 Baden **Tel.: 02252/87125**

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
Südbahnstraße 7, 2544 Leobersdorf **Tel.: 02256/62359**

Marien-Apotheke
Leesdorfer Hauptstraße 11, 2500 Baden **Tel.: 02252/87147**

Kur-Apotheke
Badner Straße 12, 2540 Bad Vöslau **Tel.: 02252/70406**

Activ Apotheke
Pfarrgasse 11, 2512 Tribuswinkel **Tel.: 02252/85538**

Apotheke „Zum Erlöser“
Hochstraße 25, 2540 Bad Vöslau **Tel.: 02252/76285**

Aeskulap-Apotheke
Mühlgasse 1, 2511 Pfaffstätten **Tel.: 02252/21110**

Schloss-Apotheke
Hauptstraße 13, 2542 Kottlingbrunn **Tel.: 02252/74960**

Landschaftsapotheke Baden
Hauptplatz 13, 2500 Baden **Tel.: 02252/86315**

Die Apoteeke in Teesdorf
Wr. Neustädter Straße 32b, 2524 Teesdorf **Tel.: 02253/80540**

Apotheke „Zur heiligen Dreifaltigkeit“
Hainfelder Straße 14, 2560 Berndorf **Tel.: 02672/82224**

Paracelsus-Apotheke
Schimmelgasse 2, 2551 Enzesfeld **Tel.: 02256/81242**

Apotheke Zur Weilburg
Weilburgstraße 2, 2500 Baden **Tel.: 02252/48403**

Dezember

Mo	7	14	21	28	
Di	1	8	15	22	29
Mi	2	9	16	23	30
Do	3	10	17	24	31
Fr	4	11	18	25	
Sa	5	12	19	26	
So	6	13	20	27	

Jänner

Mo	4	11	18	25	
Di	5	12	19	26	
Mi	6	13	20	27	
Do	7	14	21	28	
Fr	1	8	15	22	29
Sa	2	9	16	23	30
So	3	10	17	24	31

Februar

Mo	1	8	15	22
Di	2	9	16	23
Mi	3	10	17	24
Do	4	11	18	25
Fr	5	12	19	26
Sa	6	13	20	27
So	7	14	21	28

März

Mo	1	8	15	22	29
Di	2	9	16	23	30
Mi	3	10	17	24	31
Do	4	11	18	25	
Fr	5	12	19	26	
Sa	6	13	20	27	
So	7	14	21	28	

ZAHNOTDIENST

Bei akuten Zahnschmerzen und bei Notfällen am Abend stehen im Zahnambulatorium Wr. Neustadt, Wiener Straße 69, von Montag bis Freitag (ausgenommen Feiertage) in der Zeit von 18:00 – 22:00 Uhr qualifizierte Teams zur Verfügung.

Parteienverkehr und Sprechstunden

Der Parteienverkehr sowie die Bürgermeistersprechstunde der Marktgemeinde Kottlingbrunn finden nur nach vorhergehender Terminvereinbarung statt.

Parteienverkehr nach Terminvereinbarung:

Montag, Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag von 18:00 bis 19:30 Uhr

Die Hausverwaltung ist jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 18:00 bis 19:30 Uhr besetzt.

Sprechstunden des Bürgermeisters nach Terminvereinbarung:

Dienstag von 18:00 bis 19:30 Uhr

Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr

Sprechstunden des Vizebürgermeisters:

nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.: 0664/1501887

Telefonnummern:

Gemeindeamt	Tel.: 02252/76104
Amtsleitung	DW 130 und DW 132
Sekretariat Bürgermeister	DW 120
Bürgerbüro/Fundamt	DW 110 und DW 111
Kindergartenangelegenheiten	DW 131
Meldeamt	DW 160 und DW 161
Bauamt	DW 140, 141, 142, 143
Finanzverwaltung	DW 150 und 151
Friedhof	DW 161
Wohnungsangelegenheiten	DW 121
Hausverwaltung	DW 170 und 171

E-Mail: gemeindeamt@kottlingbrunn.gv.at

Homepage: www.kottlingbrunn.gv.at

MG Kottlingbrunn BetriebsgesmbH: Tel.: 02252/76104 - DW 170

Geschäftsführer der BetriebsgesmbH GR Wolfgang Machain

Tel.: 0676/925 22 52

Veranstaltungsgesetz

Gemäß dem NÖ Veranstaltungsgesetz §4 LGBl. 7070 ist jede öffentliche Veranstaltung vom Veranstalter schriftlich bei der Gemeinde des Veranstaltungsortes unter Anschluss der erforderlichen Bescheinigungen, Nachweise, Erklärungen und Konzepte anzumelden und das Antragsformular, welches am Gemeindeamt aufliegt, zu verwenden.

Sie haben auch die Möglichkeit, das Formular von der Kottlingbrunner Homepage downzuloaden:

**[www.kottlingbrunn.gv.at /Bürgerservice/Formulare/
Veranstaltungsanmeldung](http://www.kottlingbrunn.gv.at/Buergerservice/Formulare/Veranstaltungsanmeldung)**

Kostenlose Bauberatung

Die Marktgemeinde Kottlingbrunn bietet die Möglichkeit einer kostenlosen Bauberatung an. Durchgeführt wird diese von Ing. Johann Tomasin, telefonische Voranmeldung bei Michaela Ofner unter 02252/76104 - DW 142.

Weitere Auskünfte können jederzeit beim Bauamtsleiter Ing. Ernst Lessig unter 02252/76104 - DW 140 eingeholt werden.

Kostenlose Rechtsberatung

Kostenlose Beratung im Rahmen der ersten anwaltlichen Auskunft jeden 1. Dienstag im Monat von 16:00 bis 18:00 Uhr bei Dr. Franz Seidl, Schloß 4, 1. Stock Tel.Nr.:02252/71199

Wichtige Adressen und Rufnummern

NÖ Landeskindergärten Kottlingbrunn:

Kindergarten I
Renngasse 22 Tel.: 02252/76104-310

Kindergarten II
Renngasse 20 Tel.: 02252/76104-320

Kindergarten III
Bahnstraße 40 Tel.: 02252/76104-330

Kindergarten IV
Emmerich-Kalman-Gasse 22 Tel.: 02252/76104-340

Volksschule Kottlingbrunn:

Franz-Nagl-Gasse 20 Tel.: 02252/76107

Polytechnische Schule Kottlingbrunn:

Renngasse 18 Tel.: 02252/76334

IMS - Informatikmittelschule Leobersdorf:

Schulgasse 5
2544 Leobersdorf Tel.: 02256/62210

Musikschule Kottlingbrunn:

Schloß 10, Dir. Verena Sommer Tel.: 0676/7825577

Bücherei Kottlingbrunn:

Schloß 4, EG Tel.: 02252/76104-190

Öffnungszeiten: Dienstag 16:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch 17:00 bis 19:00 Uhr

Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr

Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

Schlossmuseum Kottlingbrunn:

Schloß 4, 1. Stock Tel.: 0664/9796232

Öffnungszeiten: jeden 2. Samstag im Monat von 14:00 bis 17:00 Uhr

Pfarrdekanat Kottlingbrunn:

Römisch-Katholisches Pfarramt, Kardinal-König-Platz 3

Pfarrer Walter Reichel Tel.: 02252/76126

Standesamt:

Das für Kottlingbrunn zuständige Standesamt befindet sich im Gemeindeamt der Marktgemeinde Leobersdorf.

Rathausplatz 1, 2544 Leobersdorf Tel.: 02256/62396 - DW 29

GVA - Gemeindeverband für Abfallbeseitigung Bez. Baden:

Schulweg 6, 2441 Mitterndorf/Fischa Tel.: 02234/74155

Parteienverkehr: Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr

Abfallberatung: nur unter der Tel.: 02234/74151, Dienstag von

16:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr

Bezirkshauptmannschaft:

Schwarzstraße 50, 2500 Baden Tel.: 02252/9025-0

Bürgerbüro: Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr und

Dienstag von 16:00 bis 19:00 Uhr

Finanzamt:

Josefsplatz 13, 2500 Baden Tel.: 02236/206

Selbstbedienungsbereich: Montag, Dienstag, Mittwoch, und Freitag von 7:30 bis 12:00 Uhr und Donnerstag von 7:30 bis 15:30 Uhr

Impressum

• **Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:**

Marktgemeinde Kottlingbrunn, Bürgermeister Dr. Christian Macho, Schloß 4, Tel.: 02252/76104, E-Mail: gemeindeamt@kottlingbrunn.gv.at, Homepage: www.kottlingbrunn.gv.at

• **Gestaltung/Redaktion:** Veronika Gradwohl und Monika Schuster

• **Produktion:** Gutenberg Druck, Druckhausstraße 1, 2540 Bad Vöslau, 0699/128 26 138, office@guttenberg-druck.at

• **Verteilung:** Ing. Köck OG - Werbemittelverteilungen, Bürgergasse 15, A-1100 Wien, Tel.: 0699/15026440

VERANSTALTUNGEN - KULTUR

Infos und Karten unter 02252/74383 (auch Tonband), office@kulturszene.at oder www.kulturszene.at

NÖ Kulturwerkstatt Kottlingbrunn
Kulturszene

Öffnungszeiten Kartenbüro:
 Montag bis Donnerstag 09:00-12:00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag zusätzlich 18:00-20:00 Uhr

Neujahrskonzert mit Tempo di Valse & Alexander Kaimbacher

Unter dem Motto „Liebesfreud und Liebedeich“ erklingen unter anderem Valse, Johann Strauss.
 Eine Veranstaltung im Kottlingbrunn.

03. Jänner

16:00 & 19:00 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 21/AK € 24

© Harald Schaffer

Leider abgesagt!



© Gertraud Schmetterer

© Lena Kern

Treten's ein, nur herein Eine Hommage an Hermann Leopoldi

Monika und Peter Hana bringen, begleitet von Bernd Leichtfried am Klavier, Bekanntes und Unbekanntes von Leopoldi verpackt in einer kleinen Geschichte zu Gehör.

10. Jänner

18:00 Uhr, Markowetztrakt, VWK € 21/AK € 24



© zVg

Äthiopien

Ein Vortrag von und mit Harald Schaffer

Er erzählt von dem Wechselbad der Gefühle, die dieses Land bei ihm auslöste, ununterbrochen hin- und hergerissen zwischen dem Glück über die Schönheit Afrikas und der Frustration über Abzocke, Lethargie und Nehmermentalität.

14. Jänner

19:00 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 15/AK € 17



© Harald Schaffer

BE-Quadrat

Bernhard Viktorin und Bettina Bogdany

BEgnadete Stimmen, BEeindruckende Klavierakrobatik, BEgeisterte Musik & Comedy. Das neue Musikkabarettprogramm von BE-Quadrat.

15. Jänner

19:30 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 26/AK € 29



© Andreas Lepsi

Christof Spörk

KUBA

Christof Spörk goes Kuba. Ob er dort auch wirklich ankommt, ist nebensächlich. Der Weg ist das Ziel. Keine Sorge, in Spörks fünftem Soloprogramm „KUBA“ gibt es weder tropische Gulags noch politische Umerziehung. Und wer es immer noch nicht verstanden hat: Dies ist KEIN Lichtbildvortrag.

16. Jänner

19:30 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 26/AK € 29

© Wolfgang Hummer



Glückskompetenz in der Schule lernen?

Vortrag mit Margot Maaß

Eine positive Grundeinstellung ist der Schlüssel zu einem erfüllten Leben. Aber kann man Glückseligkeit tatsächlich erlernen und lehren?

20. Jänner

19:00 Uhr, Kulturwerkstatt, Erw. € 25/Stud. € 18

© Florian Lechner



Der letzte der feurigen Liebhaber

AMAKULT präsentiert...

... eine Komödie in 3 Akten von Neil Simon

Fremdgehen ist gar nicht so einfach... Barney Cashman, 57, Besitzer eines Fischrestaurants, seit 33 Jahren verheiratet, ist der Monogamie überdrüssig. Wohin werden Barneys amouröse Abenteuer führen? Sie dürfen es miterleben!

22. Jän.-14. Feb.

immer Fr.-So., Markowetztrakt, VWK € 22/AK € 24



© Renate Kogler & Franz Marx

Peru

Anden, Amazonas, Antike Kulturen

Ein Vortrag von Renate Kogler & Franz Marx. Eine einzigartige Komposition aus professioneller Reisefotografie, Reportage und Livemusik rund um die Magie Perus.

28. Jänner

19:00 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 15/Stud. € 17

Lernmethoden aus aller Welt und Kinderpsychologie

Vortrag mit Ricardo Leppe

Wer verschiedene Lernmethoden kennt, kann seinen Unterricht für die Kinder mit viel Spaß und Freude gestalten!

11. Februar

19:00 Uhr, Markowetztrakt, Erw. € 24, Stud. € 20



© Corinna Pernitsch

Leopold Altenburg

Der Kaiser und sein Sonnenschein

Mit Gesang, Comedy-Einlagen und einer Clown-Nummer, mit Stimmen-Imitationen und Erzählungen präsentiert der Ururenkel von Kaiser Franz Joseph I. eine abwechslungsreiche „Lesershow“ rund um seine Familiengeschichte.

18. Februar

19:30 Uhr, Markowetztrakt, VWK € 24/AK € 26



© Monika Löff

Phildrumonic

A Drummer's Diary

Stereotype und Klischees in der fabelhaften Welt von Schlagwerk und Percussion? WAS? Niemals!!! Oder doch?!? Dieser Frage geht das aufstrebende Percussion-Ensemble Phildrumonic, in seinem Debütprogramm A Drummer's Diary nach.

19. Februar

19:30 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 20/AK € 22



© Christian Kramer

Gedankensplitter...

über Freundschaften, Liebe und andere Dämonen

Ein Abend voller Poesie ... Der Kottlingbrunner Schriftsteller Bernhard Brandstätter liest Gedichte aus seinen Werken.

20. Februar

19:30 Uhr, Markowetztrakt, VWK € 14/AK € 16



Meine rosarote Hochzeit

Gastspiel der Neuen Bühne Wien

Wenn zwei Männer heiraten, ist das ja für heutige liberale Menschen keine Seltenheit – eher ungewöhnlich ist aber, wenn diese Männer keineswegs dem gleichen Geschlecht zugetan sind.

21. Februar

18:00 Uhr, Kulturwerkstatt, VWK € 26/AK € 29



Peter Meissner

Meine Besten

Peter Meissner lässt seine liebsten Protagonisten alle gemeinsam in einem Programm auftreten und bringt bekannte und weniger bekannte eigene Lieder.

25. Februar

19:30 Uhr, Markowetztrakt, VWK € 21/AK € 24



© Gino Seimad



Kultur nährt die Seele, davon sind wir überzeugt!
 Daher planen wir mit Hoffnung im Herzen
 das Programm für 2021.



Kulturarbeit in Kottlingbrunn

Die Kulturszene Kottlingbrunn hat auch für 2021 ein abwechslungsreiches und umfangreiches Programm für ihr kulturbegeistertes Publikum zusammengestellt. Die meisten Termine sind bereits online auf der Webseite zu finden und es kommen täglich neue Veranstaltungen dazu.

Demnächst wird auch das Jahresprogramm als Download zur Verfügung stehen und Reservierungen für die Veranstaltungen werden bereits angenommen.

Das Kartenbüro ist per Email und telefonisch erreichbar. Ob es um Reservierungen, Kontaktinfos zu Ausstellern für Weihnachtsgeschenke oder auch um Gutscheine der Kulturszene geht, das Team freut sich über jede Anfrage.

Sie sind unsicher, ob Sie Karten reservieren sollen? Wie ist es im Fall einer Absage der Veranstaltung?

Bis auf weiteres werden ausschließlich Reservierungen entgegengenommen. Die Bezahlung der Karten erfolgt erst eine Woche vor der Aufführung. Sollte eine Veranstaltung abgesagt werden, werden Sie direkt von der Kulturszene



kontaktiert und über eventuelle Ersatztermine informiert.

Sie benötigen noch ein Geschenk für Ihre Lieben? Wie wäre es heuer mit Seelen-Nahrung in Form von Kultur Gutscheinen?

Diese können online bei der Kulturszene Kottlingbrunn bestellt und danach entweder selbst ausgedruckt oder

per Post an Sie verschickt werden. Der Betrag ist frei wählbar und Sie schenken damit nicht nur Kultur, sondern auch einen Hoffnungsschimmer auf Normalität.

Das Team der Kulturszene wünscht Ihnen FROHE WEIHNACHTEN und einen GUTEN RUTSCH in ein aufregendes, aber hoffentlich gesundes Jahr 2021.

Feuerwehr Kottlingbrunn Einladung Friedenslicht 2020

Datum: 23.12.2020

Ort: Wasserschloss Kottlingbrunn,
im Schlosshof

16:00 bis ca. 19:00 Uhr

Aufgrund der aktuellen Lage werden keine Speisen und Getränke angeboten.

Der Reinerlös wird für hilfsbedürftige KottlingbrunnerInnen gespendet.

Verantwortlicher: HBI Christopher Pischem, 2542 Kottlingbrunn, Feuerwehrstraße 2
02252/78122

BLUT SPENDEN- RETTET LEBEN

NÄCHSTER TERMIN!



Die MG Kottlingbrunn veranstaltet wieder, in Zusammenarbeit mit der Blutspendezentrale des österr. Roten Kreuzes, eine Blutspendeaktion. Durch Ihre regelmäßige Blutspende helfen Sie mit, die Blutversorgung der Spitäler zu gewährleisten.

**8. Jänner von 15:30 – 18:30 Uhr und
9. Jänner von 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
sowie**

**19. März von 5:30 – 18:30 Uhr und
20. März von 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr**

in der Volksschule Kottlingbrunn!

News der Freiwilligen Feuerwehr Kottingbrunn

Ortssammlung

Um die Mitglieder der Feuerwehr zu schützen, konnte die diesjährige Ortssammlung nicht wie üblich stattfinden. Anstatt dessen wurde eine kontaktlose Erlagschein-Verteilung durchgeführt. Herzlichen Dank für Ihre Einzahlungen und Ihre Unterstützung.

Aufgrund der Absage zahlreicher Veranstaltungen sowie dem Ausfall der „Haus-zu-Haus“ Sammlung sind leider gravierende finanzielle Einbußen zu verzeichnen. Derzeit werden intensive Überlegungen angestellt, wie die Finanzierung des Dienst- und Einsatzbetriebes krisensicherer gestaltet werden kann.

Gruppenübung: Menschenrettung aus KFZ

Nach einem Zusammenstoß von zwei Fahrzeugen sind beide Fahrer eingeschlossen und benötigen Hilfe, so lautete die Information für die Gruppenübung im September.

Als das Hilfeleistungslöschfahrzeug und das Rüstlöschfahrzeug am Einsatzort eintrafen, wurden zuerst die Fahrzeuge stabilisiert, um den Einsatzkräften ein sicheres Arbeiten zu ermöglichen. Anschließend wurden mit Spreitzer und Schere Zugänge zu den Patienten geschaffen. Nach einem kurzen Löscheinsatz konnten die beiden Personen gerettet werden.



Auch beim nächsten Übungsszenario drehte sich alles um die technische Menschenrettung aus Fahrzeugen. Eine eingeklemmte und eine weitere verletzte Person mussten mittels hydraulischem Rettungsgerät befreit und anschließend der fiktiven Rettung übergeben werden.

Bei der dritten Gruppenübung im September erwartete die Übungsteilnehmer eine ganz prekäre Situation. Ein fahrender PKW wurde bei Verladetätigkeiten von einem unaufmerksamen Staplerfahrer durch eine aufgeladene Eisenstange gepfählt. Ein fiktiver Notarzt empfing die Einsatzkräfte und empfahl die Person samt Sitz aus dem Fahrzeug zu bergen, da die Stange ebenfalls im Sitz feststeckte. Unter präzisiertem und vorsichtigem Arbeiten wurde ein Zugang zum Patienten über die Heckscheibe geschaffen. Mittels Winkelschleifer konnte der Sitz vom Fahrzeug getrennt und die Person samt Sitz gerettet werden.



Action Day der Feuerwehrjugend

Am 26. September 2020 durfte die Feuerwehrjugend einen ganz besonderen Tag erleben und in die Rolle eines Feuerwehrmannes schlüpfen. Dabei galt es verschiedene fingierte Einsätze zu absolvieren. Ein Verkehrsunfall mit einer eingeschlossenen Person, die Bergung eines Fahrzeuges mittels Seilwinde, die Rettung eines eingeklemmten Bauarbeiters sowie ein in Flammen stehendes Fahrzeug zu löschen.

Im Namen der Feuerwehrjugend bedanken wir uns bei allen mitwirkenden Personen für ihre Teilnahme sowie der Firma Mauk, die die Fahrzeuge zur Verfügung stellte.



Einsatz: Gartenhütte in Vollbrand

Am Abend des 1. Oktober 2020 wurde die Feuerwehr Kottingbrunn zu einem Einsatz gerufen, eine Holzhütte stand in Vollbrand. Die meterhohen Flammen griffen bereits auf einen angrenzenden Baum über.

Durch das unverzügliche Eingreifen der Atemschutztrupps

News der Freiwilligen Feuerwehr Kottingbrunn

aus Kottingbrunn und Bad Vöslau konnte ein Übergriff der Flammen auf die angrenzende Gartenhütte verhindert und der Brand rasch unter Kontrolle gebracht werden.

Mit Wärmebildkameras wurde das Brandobjekt kontrolliert, nach gut zwei Stunden konnte der Einsatz beendet werden.



Florianimesse

Am 24. Oktober 2020 fand die traditionelle Florianimesse in der Pfarre Kottingbrunn statt, an der coronabedingt nur das Kommando als offizieller Vertreter der Feuerwehr teilnahm. Einige Mitglieder besuchten privat und mit dem nötigen Abstand die Messe zu Ehren der verstorbenen Mitglieder.

Pfarrer Walter Reichel wurde eine Spende für den „Vinzi-markt“ übergeben.



Hoch hinaus mit der Kinderfeuerwehr

Im Oktober stand das Abseilen mit einem 5-Punkt-Geschirr und die Verwendung des Arbeitskorbes des Wechselladefahrzeuges für die Kinderfeuerwehr am Programm. Als Highlight durften die Kinder im Arbeitskorb ganz nach oben fahren und Kottingbrunn aus schwindelnder Höhe betrachten.



Wissenstest der Feuerwehrjugend

Aufgrund der aktuellen Situation fand der Wissenstest heuer in der eigenen Feuerwehr statt. 13 Mitglieder der Feuerwehrjugend Kottingbrunn stellten sich dieser Herausforderung. Nach intensiver Vorbereitung in den Jugendstunden waren die verschiedenen Stationen kein Problem für die Teilnehmer. Die unter 12-Jährigen mussten diverse auf Kärtchen dargestellte Geräte erkennen, richtige Verhaltensweisen in unterschiedlichen Situationen anhand von Bildern erklären, einen Notruf absetzen, sowie Testfragen richtig beantworten. Die Feuerwehrmitglieder und Feuerwehrjugendbetreuer gratulieren der Feuerwehrjugend zu den erworbenen Abzeichen.

Geburtstagswünsche

Im November feierte Kamerad Günther Dickmann seinen 60. Geburtstag. Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Kottingbrunn gratulieren recht herzlich.

Friedenslicht

Am 23. Dezember 2020 findet von 16 bis 19 Uhr das Friedenslicht im Schlosshof statt. Aufgrund der aktuellen Lage werden heuer keine Getränke und Speisen angeboten.

Feuerwehrball 2021

Leider muss auch der Ball der Freiwilligen Feuerwehr Kottingbrunn aufgrund der COVID-19 Pandemie abgesagt werden.

Weihnachten und Jahreswechsel

Die Freiwillige Feuerwehr Kottingbrunn wünscht Ihnen auf diesem Wege ein gesegnetes Weihnachtsfest und das Beste im Neuen Jahr!

Um die besinnliche Zeit auch sorglos verbringen zu können, bedenken Sie bitte das Adventkränze, Christbäume, etc. in beheizten Räumen rasch austrocknen und somit zu einer potentiellen Brandgefahr werden. Lassen Sie offenes Feuer niemals unbeaufsichtigt und halten Sie zusätzlich geeignetes Löschmittel (z.B.: Feuerlöscher, Kübel mit Wasser, Löschdecke) immer in Reichweite.

*mit freundlichen Grüßen der Feuerwehrkommandant
Christopher Pischem, Hauptbrandinspektor*

Streetworkerinnen/Streetworker - Jugendberatung wichtiger denn je



Kinder und Jugendliche sind laut Expertenmeinungen während der Covid-19 Pandemie am härtesten und nachhaltigsten von den Auswirkungen betroffen. Mehr denn je brauchen Kinder und Jugendliche deshalb Unterstützung, Beratung und Begleitung von Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeitern. Diese finden sie bei den Jugendberatungsstellen sowie den Streetworkerinnen und Streetworkern in Niederösterreich kostenlos, freiwillig und vor allem anonym.

Christian Kienbacher, Ärztlicher Leiter des Ambulatoriums für Kinder- und Jugendpsychiatrie des SOS Kinderdorf in Wien, verweist in einer Pressekonferenz der österreichischen Liga für Kinder- und Jugendgesundheit auf Studien, wonach etwa ein Drittel der Kinder langfristig, als Folge der Pandemie, Zeichen einer posttraumatischen Belastungsstörung zeigen werden.

Ebenso verzeichnet „Rat auf Draht“ etwa ein Drittel mehr Anrufe aufgrund von Gewalt an Kindern und Jugendlichen. Auch die angespannte Situation am Arbeitsmarkt trifft junge Menschen besonders stark.

Expertinnen und Experten, wie z.B. Johann Bacher von der Universität Linz, verweisen auf Studien, die besagen, dass wenn die Phase der Arbeitslosigkeit schon in der Jugend lange anhält, dies Folgen für Wohlbefinden und Gesundheit habe, da sich die Betroffenen sozial und politisch zurückziehen.

Neben all diesen Punkten kommt noch hinzu, dass die Entwicklungsaufgaben der Jugendlichen mit den Folgen der Pandemie nicht zusammenpassen.

Wie soll eine soziale und emotionale Ablösung stattfinden, ohne die Möglichkeit Geld zu verdienen oder ohne die Möglichkeiten, sich auszuprobieren? **Mobile Jugendarbeit in Kottlingbrunn**

Aus den Erfahrungen im Rahmen des Streetworks in Kottlingbrunn können alle beschriebenen Herausforderungen bestätigt werden. Die Mobile Jugendarbeit TANDEM hat in den fünf Monaten seit dem Ende des ersten Lockdowns 30 Prozent mehr Kontakte im Vergleich zum Vorjahr verzeichnet.

Die Jugendlichen stehen, wie beschrieben, vor unglaublich schweren Herausforderungen. Angst um den Arbeitsplatz aber auch um Familienmitglieder, Zukunftssorgen, die allgegenwärtige Aufregung um das Thema Corona, Gewalt, auch in der Familie und Absagen bereits zugesagter Lehrstellen stellen hierbei nur die Spitze des Eisberges dar.

Gleichzeitig fehlt der Jugend die Möglichkeit der Kompensation. „*Einen Platz, wo wir uns treffen können,*“ so die Antwort, wenn die Jugendlichen gefragt werden, was sie im Moment am Dringendsten brauchen.

Eine andere Beobachtung durch die Streetworkerinnen und Streetworker ist, dass die Jugendlichen immer mehr als Sündenbock dargestellt werden. Sobald etwas nicht passt, werden die Jugendlichen dafür verantwortlich gemacht. Die Spannweite geht von Müll am Skaterplatz bis hin zur Schuld am Lockdown. Auch die Sprache dazu verroht zusehends.

Wenngleich in jedem Vorwurf wahrscheinlich ein Funke Wahrheit steckt, sind die Jugendlichen mit Sicherheit nicht alleine schuld. Darüber hinaus hat die Klärung der Schuldfrage noch nie ein Problem gelöst. Die Gesellschaft kann Herausforderungen nur miteinander (nicht Gegeneinander) lösen. Erwachsene haben eine Vorbildfunktion und leben vor, wie in einer Gesellschaft miteinander umgegangen werden soll. Jeder sollte sich dieser Verantwortung bewusst sein und diese auch wahrnehmen.

Mobile Jugendarbeit ist ein aufsuchendes, sozialarbeiterisches Angebot, das Jugendliche unterstützt ihre Lebenswelt zu verbessern. Dies geschieht indem mit ihnen über ihre Sorgen, Ängste und Probleme gesprochen und gemeinsam mit ihnen eine Lösung erarbeitet wird. Darüber hinaus versucht Mobile Jugendarbeit auch Herausforderungen gemeinsam zu lösen.

Wir stehen daher allen Personen bei Konflikten im öffentlichen Raum für Gespräche zur Verfügung.

Philipp 0676/91 95 660
Severin 0680/324 53 66
Mobile Jugendarbeit TANDEM
Jugendinitiative Triestingtal

Adventkalender im Schlosshof

Das Team von DorfNeu hat sich in diesem Jahr etwas Besonderes für diese ungewöhnliche Adventzeit überlegt. Neben einer einzigartigen, stimmungsvollen Beleuchtung und dem traditionellen Christbaum der Marktgemeinde Kottlingbrunn, sorgt ein Adventkalender des DorfNeu für vorweihnachtliche Stimmung im Schlosshof. Dieser bietet jeden Tag eine neue Idee für die Adventzeit.

Veranstaltungen 2021

Für das nächste Jahr plant der Dorferneuerungsverein gemeinsam mit der Bücherei einen Spieletag sowie einen Spieleflohmart im Gemeindesaal.

Alle Kinder sind vormittags eingeladen Brettspiele zu spielen, nachmittags dann auch Jugendliche und Erwachsene. Weiters findet ein Spieleflohmart statt, bei dem jeder seine Spiele zum Verkauf hinbringen kann. Der Verkauf erfolgt durch das Team der Gemeindebücherei sowie des Dorferneuerungsvereins (DorfNeu).

Die für November 2020 geplante Benefiz-Ausstellung zugunsten der Feu-



erwehrjugend Kottlingbrunn „Barbiepuppen“ musste leider aufgrund des zweiten COVID-19 Lockdowns abgesagt werden. Hier ist ein neuer Termin von

19. bis 21. März 2021 im Zöchlingtrakt des Wasserschlosses vorgesehen.

*Richard Huf
Obmann DorfNeu*

Barbie
Puppen

**BENEFIZ
AUSSTELLUNG**
& Verkauf!

20.03. SAMSTAG 09-17 Uhr
21.03. SONNTAG 09-14 Uhr

Wasserschloss
Kottlingbrunn Zöchlingtrakt
Schloss 4 | 2542 Kottlingbrunn

Eröffnung | Sektempfang am
19.03.2021 | 18:00-20:00 Uhr

Organisation
Dorferneuerungsverein
Kottlingbrunn

Ehrenschutz
BGM Christian Macho

Eintritt freie Spende zu Gunsten der
Feuerwehrjugend Kottlingbrunn

20.01.2021
Spieletag

Kinder: 9.00-12.00
14+: 16.00-20.00

**Spiele-
Flohmart**

9.00-12.00
14.00-16.00
Gemeindesaal
Kottlingbrunn



Anmeldung für Flohmart unter:
dorf.neu.kottlingbrunn@gmail.com

Gemeindebücherei – Vorschau auf 2021

Die Gemeindebücherei hat wieder für Sie geöffnet. Das, durch die Schließung angebotene Lieferservice wurde somit wiedereingestellt.

Bitte beachten Sie folgende Vorkehrungen, die unbedingt eingehalten werden müssen:

- *) Maskenpflicht
- *) Nach dem Betreten der Gemeindebücherei sind die Hände sofort zu desinfizieren.
- *) Gleichzeitig dürfen maximal zwei verschiedene Haushalte, aber insgesamt nur 6 Personen anwesend sein.
- *) Bitte halten Sie bei Anwesenheit von mehreren Personen in der Bücherei entsprechend Abstand.
- *) Die Medien sind im beschrifteten Sackel auf einem eigens dafür geschaffenen Bereich zu retournieren. Diese werden im Anschluss an die Öffnungszeiten bearbeitet.
- *) Der Aufenthalt in der Bücherei sollte so kurz wie möglich sein.
- *) Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der Vorreservierung ihrer Medien entweder über unseren WebOpac <https://kottlingbrunn.webopac.at/> (Zugangsdaten können während der Öffnungszeiten erfragt werden) oder telefonisch während der Öffnungszeiten unter 02252/76104 DW 190. Die Medien werden für den nächsten Öffnungstag für Sie vorbereitet.

Das Team der Gemeindebücherei freut sich Sie wieder persönlich begrüßen zu dürfen!



Vorschau auf 2021

Das Team der Gemeindebücherei plant für das Jahr 2021 wieder zahlreiche Veranstaltungen. Traditionell lädt die Bücherei zu einem Bilderbuchkino im Frühjahr, als erste Veranstaltung des Jahres, ein. Weiters sind für das kommende Jahr Veranstaltungen wie „Frühstück mit Büchern“, ein „Eltern-Kind-Kaffee“, ein Erzähltheater für Groß und Klein, sowie Lesungen angedacht.

Ob dies möglich ist, hängt vom weiteren Verlauf der COVID-19 Pandemie sowie den daraus resultierenden Einschränkungen ab.

Vorlesepatinnen

„*Bücher sind Schiffe, welche die weiten Meere der Zeit durchheilen*“ (Francis Bacon).

Um diese Meere durchheilen zu können, entschlossen sich Sabine Natterer und GGR Helene Stinakovits, die beide ehrenamtlich in der Gemeindebücherei Kottlingbrunn tätig sind, die Ausbildung zur

„Ganz-Ohr-Vorlesepatin“ zu absolvieren.

Neben der Vertiefung verschiedener Techniken und Möglichkeiten des Vorlesens, lernten die beiden viele interessante Bücher und andere Medien kennen. Weiters wurde nicht nur der richtige Umgang mit Kindern bis sechs Jahren gelehrt, sondern auch viele verschiedene Methoden des Vorlesens für Seniorinnen und Senioren vorgestellt.

„*Vorlesen macht einfach Spaß und regt die Fantasie der Zuhörer an*“, freuen sich die beiden bereits über ihre zukünftigen Vorlesestunden.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage der Gemeindebücherei sowie der Marktgemeinde Kottlingbrunn, im Kalender der Marktgemeinde Kottlingbrunn und auf der Facebook-Seite der Gemeindebücherei.

*Helene Stinakovits
Leiterin Gemeindebücherei*

Fairtrade-Textilien

Auch bei Textilien ist es möglich Fairtrade-Produkte zu erwerben.

Ein wichtiger Rohstoff, der in vielen Kleidungsstücken und Textilien zu finden ist, ist Baumwolle. Ein Großteil der verarbeiteten Baumwolle wird in Entwicklungsländern produziert. Durch Subventionen wird der Baumwollpreis von den nördlichen Produktionsländern absichtlich tief gehalten. Dies stellt für die südlichen Produzenten einen erheblichen Nachteil dar, da diese somit keinerlei Subventionen erhalten.

Durch den Kauf von Textilien aus FAIRTRADE-Baumwolle leisten Sie einen Beitrag zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen der Baumwollbäuerinnen und -bauern in den Entwicklungsländern und helfen auch die Umwelt zu verbessern.

Der Großteil der Baumwolle kommt

aus Indien, Mali und Kirgistan. Auf der Plattform von FAIRTRADE-Austria, unter <http://www.fairtrade.at/de/einkaufen/produktfinder.html>, unter Textilien sind alle Anbieter von Baumwoll- bzw. Lederprodukten, die das FAIRTRADE-Gütesiegel besitzen, zu finden.

Bei der Kennzeichnung der Produkte ist auf die beiden unterschiedlichen Siegel zu achten, denn diese haben verschiedene Bedeutungen. Es gibt das Fairtrade-Produkt-Siegel. Dieses steht für fair angebaute und gehandelte Rohbaumwolle, die über alle Produktionsschritte direkt rückverfolgbar ist und die getrennt von Baumwolle, die nicht FAIRTRADE gehandelt wurde, weiterverarbeitet wird.

Auf der anderen Seite steht das FAIRTRADE-Rohstoff-Siegel. Dieses bedeutet,



dass eine vereinbarte Menge Rohbaumwolle zu FAIRTRADE-Bedingungen eingekauft wurde und ab der Spinnerei indirekt durch Dokumentation via Fairtrace bei FLOCERT (globale Zertifizierungsgesellschaft für FAIRTRADE International) rückverfolgbar ist.

Lockdown 2.0 in der Volksschule

Mit Mund-Nasen-Schutz durch das Schulhaus zu gehen, bei immer tiefer werdenden Temperaturen in gut gelüfteten Klassenzimmern zu lernen und auf Singen und Turnen im herkömmlichen Sinne zu verzichten – an all diese Rahmenbedingungen hatten sich die Schülerinnen und Schüler sowie auch die Lehrkräfte im Herbst schnell gewöhnt.

Alle versuchten, das Beste aus der Situation zu machen. So wurde fleißig zum Konditionsaufbau gelaufen, im Freien gespielt, spazieren gegangen oder in Kleinstgruppen neue Spiele, bei denen der Abstand eingehalten werden konnte, ausprobiert. Trotz der widrigen Umstände hatten die Kinder Spaß in der Schule.

Großer Beliebtheit erfreute sich vor allem der Rebounder, mit dem neben der Reaktionsgeschwindigkeit auch das Fangen und das Vorausplanen des nächsten Wurfes fleißig trainiert wurde.

Mitte November warf der zweite Lockdown das schulische Leben der Kinder, deren Eltern, sowie der Pädagoginnen und Pädagogen erneut aus dem Gleichgewicht. Trotzdem hatten alle zuhause



lernenden Kinder Freude bei ihren regelmäßigen virtuellen Unterrichtseinheiten auf MS Teams, wo sie ihre Klassenkolleginnen und Klassenkollegen, sowie ihre Lehrerinnen und Lehrer zumindest virtuell treffen konnten.

Positiv zu erwähnen ist hier auf jeden Fall, dass die Volksschülerinnen und

Volksschüler immer selbständiger werden. Aufgrund der besonderen Situation lernen sie mit Mut und Selbstvertrauen besser mit technischen Geräten umzugehen und sind so bestens für eine digitale Zukunft gerüstet.

*Direktorin Regina Fichtner
Volksschule Kottlingbrunn*

Landwirtschaftsprojekt Schul-Werkstatt im Wasserschloss

Die Schülerinnen und Schüler der Schulwerkstatt freuten sich im Oktober ein besonderes Projekt im Gemeinschaftsgarten im Schlosspark umsetzen zu dürfen. Im Rahmen des Semesterthemas „Tierisch gut“ versuchten die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit ihren Lehrerinnen und Lehrern Wintergetreide anzubauen. Mit der Expertise von Gerald Hackl haben die Kinder zuerst den Boden bearbeitet, um anschließend das Saatgut nach einem genauen Plan säen zu können.

Angebaut wurde einerseits Wintergetreide, das als Futtermittel in Österreich verwendet wird, sowie Getreide, das für die Herstellung von Nahrungsmitteln produziert wird. Sorgfältig lernten die Schülerinnen und Schüler, wie dieser Vorgang abzuablaufen hat. Schließlich wurden alle angebauten Getreidearten mit Tafeln beschriftet. Nun gilt es die Ackerfläche zu pflegen und zu beobachten, damit Ende des Schuljahres erfolgreich geerntet werden kann.

„Ein besonderer Dank gilt der Marktgemeinde Kottlingbrunn, die dies den Schülerinnen und Schülern im Gemeinschaftsgarten ermöglichte, sowie dem



Lagerhaus Kottlingbrunn für das zur Verfügung gestellte Werkzeug und Material,“ betonte Ruth Laimer. Die Schülerinnen und Schüler hatten bei der Umsetzung

großen Spaß und meinten: „Nun wissen wir, was harte Arbeit ist.“

*Ruth Laimer
Zukunftswerk-Bildung*



Ich Mag Schule – Aus da Schui!

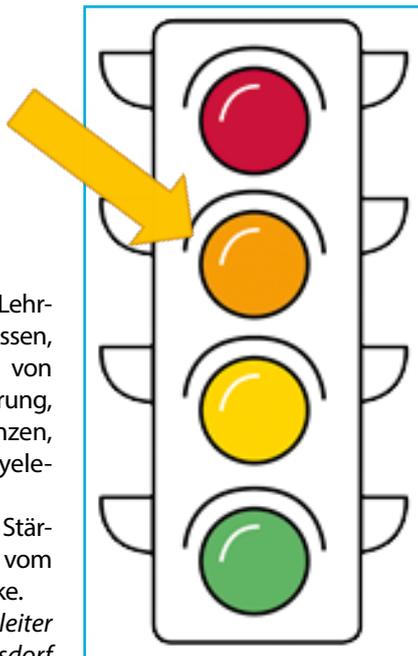
So was war noch nie da!
Kein Elternsprechtag!
Kein Tag der offenen Türe!
Keine Weihnachtsfeier!
Kein Schikurs!
Keine Präsentation!
Kein Workshop!
Keine Buchausstellung!

Stattdessen:

Gurgeltests, MNS, abgesonderte Lehrkräfte, leere Turnsäle, gesperrte Klassen, Risikokontakte, K1/K2, viele E-Mails von der BH, Abstand halten, Verunsicherung, online Schulungen, Videokonferenzen, FFP2-Masken, Spaziergänge, Babyelefanten und.....

GAAAAAAAANZ viel Obst zum Stärken des Immunsystems! Vorbereitet vom eifrigen Team des Elternvereins. Danke.

*Michael Katzettl, Schulleiter
Informatik Mittelschule Leobersdorf*



Musikalisch durch den Lockdown

Wie bereits im Frühjahr sind die Lehrkräfte der Musikschule Kottlingbrunn auf „distance learning“ umgestiegen. Der vorangegangene Lockdown hat bereits zu kreativen Zugängen zur Umsetzung des Musikunterrichtes geführt. Die rund 216 Schülerinnen und Schüler werden weiterhin engagiert und mit viel Einfühlungsvermögen mittels Zoom, Whereby, Skype, Whats App, Video und Telefonkonferenzen betreut.

Die Wichtigkeit, im Lockdown zu Musizieren, spiegelt sich in renommierten Studien wider. Diese besagen, dass Musik zur Bewältigung von herausfordernden Situationen, sowie zur Stressreduktion eingesetzt werden soll. Der Kontakt via Distance Learning zwischen den Musikschullehrerinnen und -lehrern und den



Musikschülerinnen und -schülern stellt eine positive Bereicherung des eingeschränkten Alltages dar.

„Wir danken allen Eltern für die Unter-

stützung und allen Schülerinnen und Schülern für die gute Mitarbeit und freuen uns schon auf ein persönliches Wiedersehen“.

Musikschuldirektorin Verena Sommer

AJC-Thermenregion derzeit leider in Trainingspause

Im Sommer übten sich die Erwachsenen beim Outdoor Karate-Katakurs, der als Judoersatz im Freien ohne Partnerkontakt angeboten wurde. Da in den höheren Judo-Kata ähnliche Techniken vorkommen, sind Karate-Kata eine gute Ergänzung zum Judo.

Mitte September startete das Judo-training sehr erfolgreich in die Herbstsaison. Durch die strengen Maßnahmen des Österreichischen Judoverbands war ein sicheres Training sehr gut möglich.

Aufgrund der COVID-19 Pandemie ha-



ben derzeit leider alle Sportvereine eine Trainingspause. Wir hoffen aber, dass das Training bald wiederbeginnen kann und freuen uns auf ein Wiedersehen mit

den kleinen und größeren Judokas. Infos unter www.ajc-thermenregion.com

*Marianne Panzenböck
AJC-Thermenregion*

KOBV der Behindertenverband

KOBV der Behindertenverband Leobersdorf und Umgebung (**Kottingbrunn**, Schönau/Triesting, Günselsdorf und Teesdorf) bietet Ihnen sehr viele Angebote. Uns gibt es als Verein schon seit 70 Jahren. Wir beraten Sie in vielen Angelegenheiten, z. B.: vor Gericht durch **Behindertenanwälte**, **Ansuchen um einen Parkausweis** nach §29b, **Pflegegeld**, **24 Stundenbetreuung**, bei **Förderungen**, **Befreiung** von der **Rezeptgebühr**, **Steuerbefreiung**, **KFZ Steuerbefreiung** und vieles mehr.

Wir konnten in den vielen Jahren schon einer großen Anzahl an Personen helfen. Alleine im heurigen Jahr waren es mehrere Ortsbürger denen wir zu ihrem Recht verholfen haben. Bei Interesse an einer Mitgliedschaft, Hilfe oder wenn Sie uns unterstützen wollen, rufen Sie die folgende Telefonnummer an oder schreiben uns eine E-Mail.



Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 und 14:00 bis 17:00 Uhr
0681/208 897 83
hilfe@kobv-leobersdorf.at

**Wir beraten
und helfen!**

Sprechtage 2021

Die Sprechstage finden jeweils **von 10:00 bis 11:00 Uhr** im Festsaal der alten Hauptschule, Hauptschulplatz 6, 2544 Leobersdorf statt.

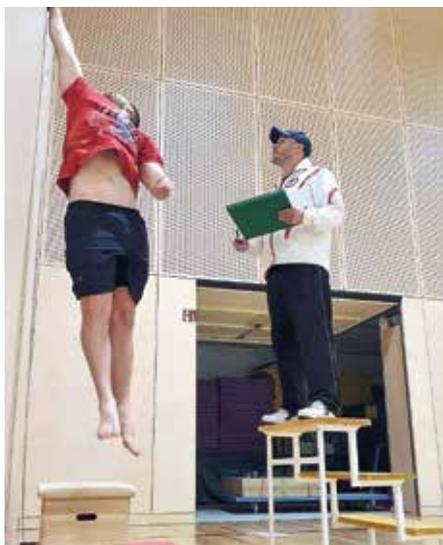
3. Jänner, 7. März, 9. Mai, 4. Juli, 5. September und 7. November 2021

Point Fighters-online

Johannes Weninger hat am Trainingslager des Nationalteams für Kickboxen in Faak am See teilgenommen. Im Rahmen des Trainingslagers wurden verschiedene sportspezifische Tests durchgeführt, sowie der weitere Trainingsaufbau festgelegt.

Bei den Point Fighters Thermenregion findet das Training momentan online statt. Sofern es die Situation erlaubt, werden ab Jänner 2021 wieder verschiedene Kurse (Anfängerkurs, 50plus Einsteigerkurs, Eltern-Kinder-Kurs) im Vereinslokal durchgeführt. Weitere Informationen erhalten Sie unter 0650-3078270.

*Günter Weninger
Point Fighters Thermenregion*



Johannes Weninger beim Sprung mit Nationalteamtrainer Ing. Michael Gerdenitsch

Hilfswerk-Notruftelefon Der Schutzengel im Alltag



Das Notruftelefon ist bereits seit 35 Jahren eine wertvolle Ergänzung zu den mobilen Pflege- und Betreuungsangeboten des Hilfswerks. Auf Knopfdruck bietet es Hilfe im Notfall und damit Sicherheit rund um die Uhr. Bisher hat es sich bei tausenden Kundinnen und Kunden im eigenen Zuhause bewährt.

Im letzten Jahr wurde das Angebot um eine innovative Komponente erweitert:

Das mobile Notruftelefon bietet Sicherheit auch unterwegs und kann somit auch außerhalb der eigenen vier Wände verwendet werden. Damit erhöht sich der Sicherheitsfaktor um ein Vielfaches. Ob im eigenen Garten, beim Einkaufen, Spaziergehen oder sogar im Urlaub in Österreich: Es funktioniert überall wo GSM-Empfang besteht und kann ein wahrer Schutzengel sein.

Der Mobilteil kann dabei um den Hals oder in der Tasche getragen werden und verfügt über einen Alarmknopf. Ein Knopfdruck genügt und schon wird Kontakt mit der Notrufzentrale des Hilfswerks aufgenommen. Diese ist rund um die Uhr verfügbar: Ganz egal

ob Wochenende, Feiertag oder mitten in der Nacht. Binnen weniger Minuten können die angegebene Vertrauensperson, Arzt oder Rettung zur Stelle sein. Auch für die Angehörigen ein tolles Gefühl der Sicherheit.

Ob das klassische Notruftelefon für zuhause oder die mobile Variante:

Wir beraten und informieren kostenlos unter 0800/800408, auf www.notruftelefon.at oder auf www.hilfswerk.at.

Pflege und Betreuung in den eigenen vier Wänden - Sie sind auf der Suche nach professioneller Pflege und Betreuung für sich selbst oder einen Angehörigen?

Dann sind Sie beim Hilfswerk an der richtigen Adresse. Das Betreuungsgebiet des „Hilfe und Pflegedaheim-Teams“ Kottingbrunn-Bad Vöslau ist groß: Bitte beachten Sie daher, dass eine zeitgerechte Anmeldung essentiell ist, um eine professionelle Pflege und Betreuung sicherzustellen.

Wir informieren Sie gerne über die angebotenen Services und Dienstleistungen unter 05/9249 51110 oder pflge.kottingbrunn@noe.hilfswerk.at.

GEM 2GO

DIE WICHTIGSTEN
INFOS
DEINER GEMEINDE



ALLES IN EINER APP:

JETZT KOSTENLOS AUF

GEM2GO.AT

GEM 2GO

Die
Gemeinde
Info und
Service App



Laden im
App Store



JETZT BEI
Google Play



WISKOCIL

2560 BERNDORF • 2500 BADEN • Tel.: 02672/87828
office@wiskocil.at • www.wiskocil.at

**MALEREI • ANSTRICH • TAPETEN • PARKETT • BODENBELÄGE
FASSADEN • VOLLWÄRMESCHUTZ • BESCHRIFTUNGEN**



LAGRANGE BESTATTUNGS GmbH
2540 BAD VÖSLAU, RUDOLF REITER STRASSE 5

Rat und Hilfe im Trauerfall
RUND UM DIE UHR – 365 TAGE IM JAHR

 **02252-76 1 73**  www.bestattung.co.at  bestattung@bestattung.co.at

Übernahme von Begräbnissen - Überführungen - Exhumierungen im In- und Ausland - Besorgung aller auf das Bestattungswesen bezüglichen Vorkommnisse in Kottingbrunn, Bad Vöslau, Gainfarn, Großau, Sooß und Umgebung

**WEIHNACHTEN
IST KEINE JAHRESZEIT.
ES IST EIN GEFÜHL.**



Wir wünschen ihnen ein gesegnetes
Weihnachtsfest und für 2021 viel Glück,
Gesundheit und Erfolg!

**FREUDE SCHENKEN
MIT DEN GÜTSCHHEINEN
VOM LAGERHAUS**



Bei uns finden Sie eine Auswahl an Winterzubehör,
Advent- und Weihnachtsdekoration, sowie
Christbaumschmuck und -beleuchtung:

Raiffeisen-Lagerhaus Wiener Becken eGen
Betrieb Kottingbrunn
August Resch Straße 4
2542 Kottingbrunn
Tel. 02252/76171-14



  [lagerhaus-wienerbecken.at](https://www.lagerhaus-wienerbecken.at)

**Auch zu
Weihnachten
schaut die
Frau Susi auf
uns beide.**



Es ist immer noch
mein Leben.

Das Team der Caritas Pflege Baden und Umgebung
wünscht Ihnen frohe Weihnachten.
0664-548 39 15 oder auf caritas-pflege.at

**Caritas
Pflege**

kosaplaner

hochwertig

tiefgründig

spannungsreich

2544 Leobersdorf T +43 2256 20416 www.kosaplaner.at



IT SERVICES GRÖLL
Kompetente Beratung auf Augenhöhe



 **0664 / 940 12 12**



Unterstützung bei
Smartphone
& Computer **bei
Ihnen zu Hause!**
**Speziell für die
Generation 55+**
www.it-services-groell.at

**SIE MÖCHTEN IHR HAUS
ODER IHRE
WOHNUNG VERKAUFEN?**

Für Fragen rund um Ihre Immobilie
stehen wir gerne zur Verfügung.

Silvia Maschat
statl. gepr. Immobilienmaklerin
 **0664/514 09 43**



IMMO-CONTRACT
VERTRAUEN VERBINDET

2500 Baden, Hauptplatz 9-13
silvia.maschat@IMMO-CONTRACT.com

Jalousien • Markisen • Rollläden • Insektenschutz



2542 Kottingbrunn, Tel: 02252/86 505
email: andreas@bures.co.at
www.jalousien-markisen.at



2542 Kottingbrunn | +43 650 70 95 722 | office@dieschlosserei.at | www.mtp-fenster.at

STRABAG

TEAMS WORK.

STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf, Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com

BAUMANAGEMENT GUTTMANN

PLANEN - BAUEN - BAULEITUNG

- 2542 Kottingbrunn, Raimundgasse 4
Filiale: 2500 Baden, Erzherzog Rainer-Ring 3/1
- Telefon: +43 (2252) 790 359
- Mobil: +43 (664) 4111 424
- e-mail: office@guttman-bau.com



www.guttman-bau.com

Neu- und Reparatur-
Verglasungen
Spiegel
Ganzglastüren
Duschtüren
Bilderrahmen
Lackierte Küchen-
Rückwände und
Wandverkleidungen
Glasmöbel
Carport- und
Wintergärten
Verglasungen
Glastrennwände
Vordächer



**GLASEREI
SCHAGL**
Christian

**24 Stunden
Notdienst
0660 48 87 300**

Breitegasse 35 • 2540 Bad Vöslau • Tel/Fax.: 02252 / 25 1984
Handy.: 0660 48 87 300 • email: office@glas-schagl.at

www.glas-schagl.at

Wittmann

Battenfeld

Innovative Ideen in Verbindung mit langjähriger Erfahrung sind die Basis für kundenorientierte Gesamtlösungen: vom Maschinenkonzept bis zur Automatisierung für mehr Wirtschaftlichkeit. Das breitgefächerte Leistungsprogramm der WITTMANN Gruppe umfasst Kniehebel-, servohydraulische und vollelektrische Spritzgießmaschinen.



Ergänzt wird das umfangreiche Maschinenprogramm durch ein umfassendes Peripheriegeräte-Portfolio. Als weltweit einziger Komplettanbieter liefert die WITTMANN Gruppe Gesamtlösungen für Spritzgießverarbeiter – aus einer Hand.

WITTMANN BATTENFELD GmbH
Wiener Neustädter Str. 81
A-2542 Kottlingbrunn
Tel. +43 2252 404-0
Fax +43 2252 404-1062
info@wittmann-group.com
www.wittmann-group.com

GÖSCHL METALLBAU GM Ges.m.b.H.

STAHL • ALU • NIRO seit 1979

Industriestraße 6
2542 Kottlingbrunn
Tel. 02252 / 71 585
office@goeschl-metallbau.at
www.goeschl-metallbau.at



TÜV geprüft
nach EN 1090

Vertriebspartner von


swissFineLine
exclusive frameless windows & doors

ELEKTROTECHNIK JESCHEK

Elektrotechnik Jeschek e.U
Wr. Neustädterstr. 80 - 82
2542 Kottlingbrunn
Tel.:02252/75348
Mobil: 0664/2028585
Fax: 02252/74235
E-Mail: office@jeschek.co.at
Homepage: www.jeschek.co.at

